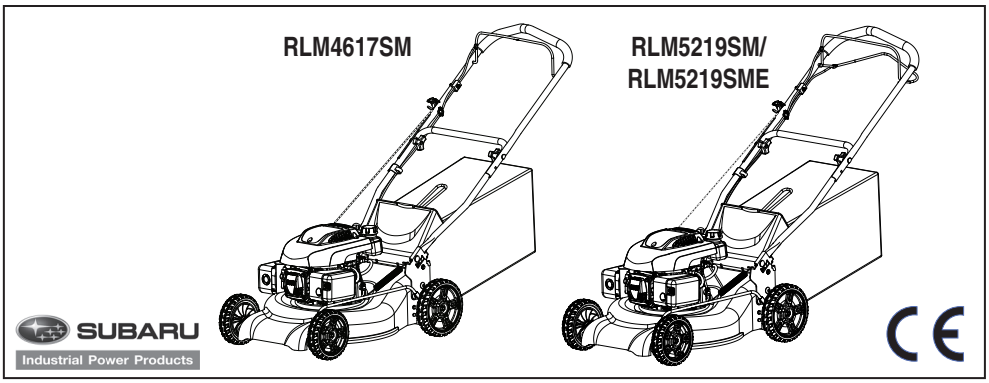
RLM4617SM/RLM5219SM/RLM5219SME

(FR)	TONDEUSE À GAZON THERMIQUE 45CM	MANUEL D'UTILISATION 1
(EN)	PETROL LAWN MOWER	USER'S MANUAL 12
(DE)	BENZIN-RASENMÄHER	BEDIENUNGSANLEITUNG 22
(ES)	CORTACÉSPED A GASOLINA	MANUAL DE UTILIZACIÓN 33
(IT)	TOSAERBA A BENZINA	MANUALE D'USO 44
(PT)	MÁQUINA DE CORTAR RELVA A GASOLINA	MANUAL DE UTILIZAÇÃO 55
(NL)	BENZINEAANGEDREVEN GRASMACHINE	GEBRUIKERSHANDLEIDING 66
(SV)	BENSINDRIVEN GRÄSKLIPPARE	INSTRUKTIONSBOK 77
(DA)	BENZINPLÆNEKLIPPER	BRUGERVEJLEDNING 87
(NO)	BENSINDREVET GRESSKLIPPER	BRUKSANVISNING 97
(FI)	BENSIINIKÄYTTÖINEN RUOHONLEIKKURI	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA 107
(HU)	BENZINMOTOROS FŰNYÍRÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 117
(CS)	BENZÍNOVÁ SEKAČKA TRÁVY	NÁVOD K OBSLUZE 127
(RU)	ГАЗОНОКОСИЛКА С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 137
(RO)	MOTOCOASĂ PENTRU GAZON	MANUAL DE UTILIZARE 147
(PL)	BENZYNOWA KOSIARKA DO TRAWY	INSTRUKCJA OBSŁUGI 157
(SL)	BENCINSKA KOSILNICA	UPORABNIŠKI PRIROČNIK 168
(HR)	KOSILICA NA BENZIN	KORISNIČKI PRIRUČNIK 178
(ET)	BENSIINIMOOTORIGA MURUNIIDUK	KASUTAJAJUHEND 188
(LT)	BENZININĖ ŽOLIAPJOVĖ	NAUDOJIMO VADOVAS 197
(LV)	BENZĪNA ZĀLES PĻAUJMAŠĪNA	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA 206
(SK)	BENZÍNOVÁ KOSAČKA TRÁVY	NÁVOD NA POUŽITIE 215
(BG)	БЕНЗИНОВА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА 225



Important! It is essential you read the instructions in this manual before starting and operation with this machine.

Attention !	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.
Important!	It is essential you read the instructions in this manual before starting and operation with this machine.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes del montaje y de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere al montaggio e alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
Atenção!	É indispensável ler as instruções deste manual antes de montar e pôr em serviço.
Let op !	Het is absoluut noodzakelijk vóór montage en inbedrijfstelling de aanwijzingen in deze handleiding te lezen.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning före montering och driftsättning.
OBS!	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden montering og ibrugtagning.
Advarsel!	Vennligst les instruksjonene i denne bruksanvisningen før du monterer og tar i bruk maskinen.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen asennusta ja käyttöönottoa.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν τη συναρμολόγηση και τη θέση σε λειτουργία
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az összeszerelés és az üzembe helyezés ellőt elolvassa!
Důležité upozornění!	Před montáží nářadí a uvedením do provozu je nutné si přečíst následující pokyny.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо прочесть инструкции из настоящего руководства.
Atenție!	Este indispensabil să citiți instrucțiunile conținute în acest mod de utilizare înainte de montaj și de punerea în funcțiune.
Uwaga!	Przed montowaniem i uruchomieniem, koniecznie musicie się Państwo zapoznać z zaleceniami zawartymi w niniejszym sposobie użycia.
Pomembno!	Zelo pomembno je, da pred namestitvijo in prvo uporabo te naprave preberete navodila v tem priročniku.
Upozorenje!	Važno je da upute u ovom Korisničkom priručniku pročitate prije postavljanja i uporabe ovog alata.
Dikkat!	Montajdan ve aletin kullanımına başlamadan bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız gerekmektedir.
Tähtis!	Lugege enne seadme kokkupanekut ja kasutamist kindlasti läbi selles juhendis sisalduvad eeskirjad ja juhised!
Dėmesio!	Prieš surinkdami ir paleisdami aparatą į darbą, reikia, kad jūs perskaitytumėte šiame vadove esančias instrukcijas.
Uzmanību!	Ir ļoti būtiski, lai jūs izlasītu norādījumus, kas sniegti šajā rokasgrāmatā, pirms ķeraties pie ierīces montēšanas un iedarbināšanas!
Upzornenie!	Je dôležité, aby ste si pred montážou a spustením zariadenia prečítali pokyny, ktoré sa nachádzajú v tomto návode.
Внимание!	Преди сглобяване и пускане на машината е важно да прочетете инструкциите в ръководството за употреба.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten /
Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas /
Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer /
Med forbehold om tekniske endringer / Tekniset muutokset varataan / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων /
A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Změny technických údajů vyhrazeny / Могут быть внесены технические изменения /
Sub rezerva modificaţiilor tehnice / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Tehnične spremembe dopuščene
Podložno tehničkim promjenama / Teknik düzeltmeler hakkı saklıdır / Tehnilised muudatused võimalikud /
Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Technické zmeny vyhradené /
Подлежи на технически модификации

Français

Nous vous remercions d'avoir acheté une tondeuse à gazon Ryobi.

Votre nouvelle tondeuse à gazon a été conçue et fabriquée selon les hauts standards de qualité Ryobi afin de vous offrir fiabilité, sécurité et facilité d'utilisation. Si vous lui procurez l'entretien nécessaire, elle vous donnera des années d'utilisation sans problème.

AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi.

AVERTISSEMENT
Ne tentez pas d'utiliser cette tondeuse avant d'avoir bien lu et compris toutes les instructions, règles de sécurité, etc. contenues dans ce mode d'emploi. Si vous ne le faites pas vous pourriez provoquer des accidents entraînant des incendies ou de graves blessures corporelles. Conservez le mode d'emploi et reportez-vous y fréquemment pour continuer de travailler en toute sécurité et donner des conseils aux autres utilisateurs éventuels.

LISEZ TOUT LE MODE D'EMPLOI.

DESCRIPTION

Reportez-vous à la figure 1.
1. Poire d'Amorçage
2. Bouchon d'Huile/Jauge
3. Bouchon d'Essence
4. Poignée de Lanceur
5. Bouton de Guidon
6. Filtre à Air
7. Levier de puissance
8. Bac de Ramassage
9. Levier de Réglage de Hauteur de Coupe
10. Levier d'avance
11. Trappe d'Éjection
12. Antiparasite
13. Bouton de Guidage de la Cordelette du Lanceur
14. Déflecteur d'évacuation latérale
15. Crochets de la sortie d'évacuation latérale (For RLM5219SME uniquement)
16. Trappe d'évacuation latérale (For RLM5219SME uniquement)
17. Goupilles (For RLM5219SME uniquement)
18. Ouverture de la trappe d'évacuation latérale (For RLM5219SME uniquement)

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cette tondeuse à gazon est capable d'amputer les mains et les pieds ainsi que de projeter des objets. Le non respect de toutes les règles de sécurité est susceptible d'entraîner de graves blessures ou la mort.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi utiliser la tondeuse. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur.
- Eloignez visiteurs, enfants et animaux de la zone de tonte. Arrêtez la tondeuse si quiconque s'approche.
- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par le déroulement de la tonte. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
  - Eloignez les enfants de la zone de tonte et faites en sorte qu'ils soient surveillés par une autre personne que l'opérateur.
  - Soyez vigilant et arrêtez la tondeuse si un enfant pénètre dans la zone de tonte.
  - Ne laissez jamais un enfant utiliser la tondeuse.
  - Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.
- N'utilisez pas la tondeuse pieds nus ou si vous portez des sandales ou autres chaussures légères. Portez des chaussures solides et antidérapantes afin d'améliorer votre appui sur les surfaces glissantes.
- Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Ils pourraient se prendre dans les parties mobiles.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales. Les lunettes classiques n'ont d'antichoc que leurs verres. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures. Portez un masque anti poussières si l'opération est poussiéreuse.
- Portez des lunettes de sécurité ou un masque lors de l'utilisation de ce produit.
- Utilisez un outil adapté. N'utilisez pas cette tondeuse à gazon pour un autre usage que celui prévu à la base.
- Nettoyez la zone de tonte avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que les pierres, bouts de bois, câbles, os, jouets ou autres qui pourraient être projetés par la lame. Restez derrière le guidon lorsque le moteur tourne.
- Remplacez les échappements défectueux.
- Avant chaque utilisation, procédez à une vérification visuelle de la tondeuse pour vous assurer que la lame, les boulons de la lame, et l'ensemble de coupe ne sont ni usés ni endommagés.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un lieu confiné où le monoxyde de carbone pourrait s'accumuler.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 1 2011/2/21 2:15

Français

- N'utilisez la tondeuse qu'à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle de qualité.
- Restez vigilant, prenez garde à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de cette tondeuse. N'utilisez pas cette tondeuse lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil à moteur peut entraîner de graves blessures.
- N'utilisez pas la tondeuse par temps humide ou sous la pluie.
- Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne travaillez pas en extension, vous pourriez perdre l'équilibre.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Ne tondez pas d'herbe mouillée et ne travaillez pas sur de fortes pentes. Un mauvais appui sur le sol peut entraîner une glissade et une chute et causer un accident. Marchez, ne courrez jamais.
- Ne tondez-pas à proximité de contrebas, de caniveaux ou de digues.
- Ne tirez sur la tondeuse pour la faire reculer que lorsque cela est absolument nécessaire. Si vous devez faire reculer la tondeuse pour la dégager d'un mur ou d'un obstacle, vérifiez les alentours pour éviter de trébucher.
- Arrêtez le moteur si la tondeuse doit être inclinée pour traverser des surfaces non herbeuses, et lorsque vous la transportez vers ou depuis la surface à tondre.
- N'utilisez pas la tondeuse sans que les éléments tels que le bac de ramassage, le volet d'éjection, le volet de protection arrière et autres organes de sécurité ne soient bien en place et fonctionnels.
- Ne changez pas les réglages du volet de régulation et ne poussez pas le moteur en surrégime.
- Démarrez le moteur avec précaution selon les instructions du mode d'emploi en éloignant vos pieds de la lame.
- N'inclinez pas la tondeuse lorsque vous la démarrez.
- Ne vous tenez pas en face de la trappe d'éjection lorsque vous démarrez la tondeuse.
- Eloignez vos mains et vos pieds de la zone de coupe. Restez en permanence à l'écart de la trappe d'éjection.
- Ne soulevez ni ne transportez jamais la tondeuse lorsque son moteur tourne.
- Ne laissez pas la tondeuse sans surveillance lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Evitez trous, racines, monticules, pierres et autres objets cachés. Un terrain accidenté peut provoquer une glissade et une chute entrainant un accident.
- Planifiez le travail de tonte à l'avance pour éviter l'éjection de matières vers des routes, trottoirs, passants et autres. Evitez également l'éjection de matières vers les murs et obstacles, ce qui pourrait produire un ricochet renvoyant des objets vers l'opérateur.
- Redoublez de vigilance à l'approche d'angles morts, de buissons, d'arbres, et d'autres éléments susceptibles de réduire votre visibilité.
- N'orientez jamais l'éjection des matières vers des personnes. Evitez l'éjection des matières vers les murs ou vers des obstacles. Elles pourraient ricocher vers l'opérateur.
- Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures. La tondeuse doit toujours être examinée avec soin et débarrassée de tout objet étranger avant chaque opération de tonte.
- Arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite, et attendez l'arrêt complet de la lame avant de retirer le bac collecteur ou avant de débourrer le conduit d'éjection. La lame continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur. N'introduisez aucune partie de votre corps au niveau de la lame avant de vous assurer qu'elle est totalement immobile
- Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt total de la lame avant de nettoyer la tondeuse, de retirer le déflecteur d'herbe, ou de débourrer le conduit d'éjection.
- Au cas où la tondeuse heurterait un objet étranger, effectuez les opérations suivantes:
  - Arrêtez la tondeuse et débranchez l'antiparasite.
  - Vérifiez soigneusement que la tondeuse ou le bac de ramassage n'ont subi aucun dommage.
  - Réparez tout dommage avant de redémarrer la tondeuse et de reprendre la tonte.
- Si la tondeuse se met à vibrer de façon anormale, arrêtez-la, débranchez l'antiparasite, et recherchez la cause des vibrations. Les vibrations sont souvent le signe d'un problème. Vérifiez l'état de la lame, car si son usure est inégale ou si elle est endommagée, elle peut engendrer des vibrations anormales. Remplacez immédiatement toute lame abîmée ou usée de façon irrégulière afin d'éviter toute blessure grave.
- Laissez le moteur refroidir avant de ranger la tondeuse à l'intérieur.
- Pour réduire le risque d'incendie, évitez que le moteur, l'échappement, et la zone de stockage de l'essence soient encombrés de feuilles, d'herbe, et d'un excès de graisse.
- Vérifiez que régulièrement que le bac de ramassage n'est ni usé ni endommagé.
- Gardez la tondeuse en bon état. Gardez la lame bien affutée et les protections bien en place et en bon état.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 2 2011/2/21 2:15

Français

- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que la tondeuse soit toujours en bon état de fonctionnement.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la tondeuse en un lieu bien ventilé, sec, verrouillé et hors de portée des enfants.
- Suivez les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'installation correcte des accessoires. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si vous devez vidanger le réservoir d'essence, faites-le à l'extérieur.
- Débranchez l'antiparasite avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoire, transport ou stockage. Cette précaution de sécurité réduit le risque de démarrage accidentel.
- Les réparations ne doivent effectuées que par du personnel qualifié. Si l'entretien ou les réparations sont effectués par des personnes non qualifiées, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages matériels.
- N'utilisez que des pièces détachées identiques pour réparer votre tondeuse. L'utilisation de pièces non agrées peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels.
- Conservez ce mode d'emploi. Reportez-vous y fréquemment et servez-vous en pour apprendre aux autres utilisateurs éventuels comment utiliser la tondeuse. Si vous prêtez cette tondeuse à un tiers, prêtez-lui aussi ce mode d'emploi.

SYMBOLES

Important: Certains des symboles suivants peuvent s'appliquer à ce produit. Etudiez-les et apprenez leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser cet appareil plus efficacement et dans de meilleures conditions de sécurité.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
	Alerte de Sécurité	Précautions impliquant votre sécurité
	Lisez le Mode d'Emploi	Afin de réduire le risque de blessure, l'opérateur doit lire et comprendre le mode d'emploi de cette tondeuse avant de l'utiliser.
	Protection Oculaire	Portez toujours un masque de protection oculaire ou des lunettes de sécurité équipées de protections latérales, et, si les conditions l'exigent, un masque facial total lors de l'utilisation de cette tondeuse.
	Eloignez les Visiteurs	Les visiteurs doivent se trouver à au moins 15m.
	Risque d'Enchevêtrement dans les Courroies	Eloignez tout vêtement et toute partie du corps des courroies et autres parties mobiles.
	Parties Mobiles	Afin d'éviter les blessures, tenez-vous en permanence à l'écart de toute partie mobile.
	Eloignez les Pieds et les Mains	Danger. Eloignez vos pieds et vos mains.
	Ricochet	Des objets projetés peuvent ricocher et causer des blessures ou des dommages matériels.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 3 2011/2/21 2:15

Français

	Surfaces Brûlantes	Pour réduire les risques de brûlure et de dommages matériels, évitez tout contact avec les surfaces chaudes.
	Ne pas Fumer	Ne fumez pas et tenez-vous à l'écart de toute flamme nue et de toute source d'étincelles lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous manipulez de l'essence.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb pour véhicule à moteur d'un indice d'octane [(R + M) / 2] au moins égal à 91.
	Huile	Utilisez de l'huile moteur API-SJ de viscosité SAE 30 ou 10W30.
		Conforme à toutes les normes du pays de la Communauté Européenne où ce produit a été acheté.

Les signaux, symboles, et significations suivants sont destinés à indiquer les risques associés à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLES	NOM	EXPLICATION
	**DANGER**	Indique l'imminence d'une situation dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
	**AVERTISSEMENT**	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
	**ATTENTION**	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures légères à moyennes.
	ATTENTION	(Sans symbole d'Alerte de Sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

RÉPARATIONS

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour toute réparation, nous vous conseillons de retourner votre appareil à votre **SERVICE APRÈS VENTE AGRÉÉ** le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.



AVERTISSEMENT:

Pour éviter toute blessure grave, ne tentez pas d'utiliser cette tondeuse sans avoir bien lu et compris le mode d'emploi dans sa totalité. Si vous n'en comprenez pas les avertissements et instructions, n'utilisez pas ce produit. Appelez le service clientèle Ryobi pour assistance.



AVERTISSEMENT:

L'utilisation de tout outil à moteur comporte le risque que soient projetés des objets étrangers vers vos yeux, les blessant gravement. Avant d'utiliser un outil à moteur, portez toujours des lunettes de protection fermées ou munies d'écrans latéraux, ou un masque facial complet en cas de besoin. Nous vous recommandons le port d'un Masque de Sécurité à Vision Large par-dessus des lunettes de vue ou l'utilisation de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Utilisez toujours une protection oculaire respectant la norme EN 166.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI ET FOURNISSEZ-LE À TOUTE PERSONNE DEVANT UTILISER LA TONDEUSE

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 4 2011/2/21 2:15

Français

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	RLM4617SM	RLM5219SM	RLM5219SME
Moteur	190cc OHV		
Système de Traction	Autotractée par les Roues Arrières		
Vitesse de Rotation à Vide	2,700/min. (RPM)		
Largeur de Coupe	449 mm	502 mm	
Hauteur de Coupe	7 positions, 19 mm−76 mm		
Diamètre des Roues	17.8 cm à l'avant, 20.3 cm à l'arrière		
Capacité du Bac de Ramassage	55 litres		
Puissance Sonore.	LwA 96dB, K=3	LwA 98dB, K=3	
Pression Sonore	LpA 81.5dB, K=3	LpA 86.4dB, K=3	
Maximum tension	<5.837m/s^2, K=1.5	<10.5m/s^2, K=1.5	
Valeur garanti	96dB	98dB	
Poids	31 kg	34.5 kg	35 kg

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT:
Si une quelconque pièce ou partie de cette tondeuse est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. L'utilisation d'une tondeuse dont des pièces sont manquantes ou endommagées peut entraîner de graves blessures.

AVERTISSEMENT:
N'essayez pas de modifier ce produit ou de fabriquer des accessoires non recommandés. Toute altération ou modification de ce type constitue un mésusage et peut entraîner des dangers susceptibles de provoquer des blessures graves.

AVERTISSEMENT:
Afin d'éviter toute mise en route accidentelle, ce qui pourrait provoquer de graves blessures, débranchez toujours l'antiparasite de la bougie lors de l'assemblage de pièces sur la tondeuse.

AVERTISSEMENT:
Ne jamais monter ou régler des accessoires lorsque la tondeuse est en fonctionnement. Si vous n'arrêtez pas le moteur avant de telles opérations, il pourrait en résulter de graves blessures.

AVERTISSEMENT:
N'utilisez jamais la tondeuse sans que ses éléments de sécurité ne soient en place et en bon état. N'utilisez jamais de tondeuse dont les éléments de sécurité sont endommagés. L'utilisation d'une tondeuse aux éléments de sécurité endommagés peut entraîner de graves blessures.

Reportez-vous à la figure 2.

- Placez le guidon en position d'utilisation correcte et verrouillez sa position en vissant leurs boutons de blocage.
- Desserrez le bouton de guidage de la cordelette du lanceur, mettez la cordelette sur la poignée, puis resserrez le bouton pour le verrouiller.
- Installer le bac de ramassage.

MISE EN PLACE DE L'ACCESSOIRE DE PAILLAGE (POUR UTILISATION AVEC PAILLAGE) (Fig. 2)
REMARQUE: Lorsque vous utilisez l'accessoire de paillage, n'installez ni le défl ecteur d'évacuation latérale, ni le panier.

- Soulevez et maintenez la trappe d'éjection arrière.
- Saisissez l'accessoire de paillage par sa poignée et insérez-le avec un léger angle, comme illustré.
- Poussez fermement sur l'accessoire de paillage pour le mettre en place.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 5 2011/2/21 2:15

Français

- Abaissez la trappe d'éjection arrière.

MISE EN PLACE DU PANIER (POUR TONTE AVEC RAMASSAGE ARRIÈRE)
REMARQUE: Lorsque vous utilisez le panier, n'installez ni le défl ecteur d'évacuation latérale, ni l'accessoire de paillage. Assurez-vous également que la trappe d'évacuation latérale est bien fermée.
- Soulevez la trappe arrière d'éjection.
- Soulevez le panier par sa poignée et placez-le sous la trappe arrière, de façon que les crochets du cadre du panier s'insèrent dans les fentes du support de la poignée.
- Relâchez la trappe arrière. Lorsqu'ils ont été bien mis en place, les crochets du panier sont bien insérés dans les fentes des supports du guidon.

MONTAGE DE LA SORTIE D'ÉVACUATION LATÉRALE (POUR TONTE AVEC ÉJECTION LATÉRALE) FOR RLM5219SME UNIQUEMENT (Fig. 4b)
REMARQUE: Lorsque vous utilisez le défl ecteur d'évacuation latérale, n'installez pas le panier. L'accessoire de paillage doit rester en place.
- Soulevez la trappe du défl ecteur latéral.
- Alignez les crochets du défl ecteur avec l'axe de la charnière à l'intérieur de la trappe.
- Abaissez le défl ecteur jusqu'à ce que les crochets soient en place sur l'axe de la charnière de la trappe de paillage.
- Relâchez le défl ecteur et la trappe d'évacuation arrière.

UTILISATION

Lisez le mode d'emploi et respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.

Portez une protection oculaire.

Eloignez tous les visiteurs, en particulier les enfants et les animaux, d'au moins 15 m de la zone de travail.

RAVITAILLEMENT EN ESSENCE
AVERTISSEMENT:
Manipulez toujours l'essence avec précaution car elle est très inflammable.

- Stockez l'essence dans des bidons spécialement conçus pour cet usage.
- Faites toujours le plein à l'extérieur à l'écart de toute flamme nue ou source d'étincelles. Ne respirez pas les vapeurs d'essence. Ne fumez pas lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous manipulez de l'essence.
- Ne laissez-pas de l'huile ou de l'essence entrer en contact avec votre peau.
- Gardez l'huile et l'essence éloignées de vos yeux. En cas de contact, lavez immédiatement vos yeux à l'eau claire. Si l'irritation persiste, contactez immédiatement un médecin.
- Nettoyez immédiatement toute essence renversée.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR (Fig. 3)

AVERTISSEMENT:
Arrêtez toujours le moteur avant de refaire le plein. N'ajoutez jamais d'essence dans une tondeuse dont le moteur tourne ou est encore chaud. Eloignez-vous d'au moins 9 mètres du lieu de remplissage avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas! Le non respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures.

- Nettoyez le pourtour du bouchon de réservoir d'essence pour éviter toute contamination.
- Dévissez lentement le bouchon pour libérer la pression et éviter que de l'essence ne s'échappe. Posez le bouchon sur une surface propre.
- Versez l'essence dans le réservoir avec précaution. Evitez d'en renverser.
- Nettoyez et vérifiez le joint, puis resserrez fermement le bouchon du réservoir d'essence et le bouchon du bidon d'essence.
- Essuyez toute essence renversée. Eloignez-vous d'au moins 9 m du lieu de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

NOTE: Il est normal que le moteur émette de la fumée lors de sa première utilisation.

VÉRIFICATION/COMPLÉMENT DU NIVEAU D'HUILE (Fig. 3)
L'huile moteur a une très grande influence sur les performances du moteur ainsi que sur sa durée de vie. Pour une utilisation générale sous toutes les températures ambiantes, il est recommandé d'utiliser de l'huile SAE 10W30. Utilisez toujours de l'huile pour moteurs 4-Temps atteignant ou dépassant les normes API de classe SJ.
NOTE*:* Une huile pour moteurs 2-Temps ou une huile non-détergente est susceptible d'endommager le moteur et ne doit pas être utilisée.

Ajout d'huile moteur.
- Assurez-vous que la tondeuse est bien horizontale et que le pourtour du bouchon/jauge d'huile est propre.
- Retirer le bouchon et l'opercule de la bouteille d'huile.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 6 2011/2/21 2:15

Français

- Dévissez le bouchon/jauge d'huile et retirez-le.
- Ajoutez doucement de l'huile jusqu'au niveau de la ligne "Full" de la jauge. Ne dépassez pas le niveau maxi.

NOTE: Pour vérifier le niveau d'huile, posez le bouchon/jauge sur son siège sans le visser.

- Remettez le bouchon/jauge en place et vissez-le.

Vérification du niveau d'huile:

- Assurez-vous que la tondeuse est bien horizontale et que le pourtour du bouchon/jauge d'huile est propre.
- Retirez le bouchon/jauge d'huile. Nettoyez l'huile de la jauge et posez le bouchon sur son siège sans le visser.
- retirez à nouveau la jauge et lisez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire.

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA TONDEUSE (Fig. 3)

AVERTISSEMENT:
Ne démarrez jamais et ne faites jamais tourner un moteur dans un lieu clos ou mal ventilé; l'inhalation des gaz d'échappement peut être mortelle.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

- Pressez fermement la poire d'amorçage à 3 reprises.

NOTE: Cette étape est facultative si le moteur a déjà tourné pendant quelques minutes.

- Maintenez le levier de puissance vers le bas en contact avec le guidon.
- Tirez sur le lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre. Relâchez doucement le lanceur pour qu'il ne cogne pas.

NOTE: Il peut être nécessaire de répéter l'amorçage par temps très froid. Par temps chaud, un amorçage exagéré peut noyer le moteur qui ne démarrera pas. Si vous noyez le moteur, attendez quelques minutes avant de tenter à nouveau de le démarrer et NE RÉPÉTEZ-PAS l'opération d'amorçage.

ARRÊT DU MOTEUR

- Relâchez le levier de puissance et laissez le moteur s'arrêter.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Fig. 4)

La tondeuse est livrée avec un réglage de hauteur de coupe en position basse. Avant de l'utiliser pour la première fois votre tondeuse, réglez la hauteur de coupe de façon optimale pour votre pelouse. La hauteur moyenne du gazon doit être de 3 à 6 cm, selon la saison.

Réglage de la hauteur de coupe.

- Pour augmenter la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'arrière de la tondeuse.
- Pour diminuer la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'avant de la tondeuse.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON (Fig. 5)

La hauteur du guidon peut facilement être adaptée aux préférences de l'opérateur.

Pour régler la hauteur du guidon:

- Retirez le bouton du guidon.
- Otez le boulon du guidon et réglez la hauteur en le faisant pénétrer dans un autre trou.
- Revissez le boulon et remettez en place le bouton, puis serrez-le fermement.
- Répétez l'opération sur l'autre côté du guidon.

CONSEILS DE TONTE

- Assurez-vous que la pelouse est exempte de pierres, bouts de bois, câbles et autres objets qui pourraient endommager la lame de la tondeuse ou le moteur. De tels objets pourraient être accidentellement projetés dans n'importe quelle direction et causer de graves blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Pour de meilleures performances, coupez toujours un tiers ou moins de la hauteur totale de l'herbe.
- Lorsque vous tondez de l'herbe haute, réduisez votre vitesse de progression pour permettre une meilleure coupe et une éjection plus efficace de l'herbe.
- Ne tondez pas d'herbe mouillée. Elle se collerait à l'intérieur du carter de lame et ne s'éjecterait pas correctement à travers la trappe d'éjection ou dans le bac de ramassage.
- Une herbe fraiche ou épaisse peut demander une largeur de reprise de coupe moins importante.
- Nettoyez l'intérieur du carter de lame après chaque utilisation pour en retirer l'herbe coupée, les feuilles, la terre et tout débris agglutiné.

TONTE D'UN TERRAIN EN PENTE (Fig. 6)

- Les terrains en pente sont source de glissades, de chutes, et d'accidents pouvant provoquer de graves blessures. La tonte d'un terrain pentu demande des précautions supplémentaires. Si vous ne vous sentez pas en confiance sur un terrain en pente, ne le tondez pas. Pour votre sécurité, ne tentez pas de tondre un terrain présentant une pente supérieure à 15 degrés.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 7 2011/2/21 2:15

Français

- Prenez garde aux trous, racines, pierres, objets cachés, ou buttes qui peuvent vous faire glisser ou trébucher. Les herbes hautes peuvent masquer les obstacles. Retirez tous les objets tels que pierres, branches, etc. qui pourraient vous faire trébucher ou être projetés par la lame. .
- Gardez un bon appui en permanence. Une glissade suivie d'une chute peut être la cause de graves blessures. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement le levier de puissance.
- Ne tondez-pas à proximité de contrebas, de caniveaux ou de digues. Vous pourriez perdre votre appui et votre équilibre.

VIDAGE DU BAC DE RAMASSAGE (Fig. 7)

- Arrêtez la tondeuse et attendez que la lame s'arrête complètement.
- Soulevez la trappe arrière d'éjection.
- Saisissez le bac de ramassage par sa poignée et soulevez-le pour le séparer de la tondeuse.
- Videz l'herbe du bac.
- Soulevez la trappe arrière d'éjection et remettez le bac en place.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT:
N'effectuez les réparations qu'à l'aide de pièces détachées d'origine. L'utilisation de toute autre pièce peut être dangereuse et entrainer des dommages matériels.

AVERTISSEMENT:
Portez toujours une protection oculaire ou des lunettes de sécurité avec protections latérales pendant l'utilisation de l'appareil. Portez également un masque anti-poussière si le travail génère des poussières.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Evitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Servez-vous de chiffons propres pour retirer la poussière, la saleté, les graisses, etc.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des boulons et écrous pour assurer la sécurité d'utilisation de la tondeuse.
- Retirez tout agglutinement d'herbe et de feuilles sur et autour du moteur et de son capot. Nettoyez de temps en temps la tondeuse à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cette tondeuse sont déjà lubrifiés à l'aide d'une quantité de graisse suffisante pour toute sa durée de vie dans des conditions normales d'utilisation. Aucune autre lubrification des roulements n'est donc nécessaire.

AVERTISSEMENT:
Protégez-vous toujours les mains à l'aide de gants épais et/ou en enroulant les bords coupants de la lame dans des chiffons ou autres matériaux de protection lorsque vous entretenez la lame. Une mauvaise manipulation de la lame peut entraîner de graves blessures.

AVERTISSEMENT:
Avant toute opération d'entretien, arrêtez la tondeuse, attendez que la lame s'arrête complètement, puis débranchez l'antiparasite de la bougie. Le non respect de cette précaution pourrait entraîner de graves blessures.

REMPLACEMENT DE LA LAME DE COUPE (Fig. 8)

Pour de meilleurs résultats, la lame doit être toujours affutée. Remplacez immédiatement toute lame tordue ou endommagée.

AVERTISSEMENT:
N'utilisez que les lames de rechange recommandées par le fabricant de votre tondeuse. L'utilisation de toute autre lame est dangereuse et peut causer de graves blessures, endommager votre tondeuse, et entraîner l'annulation de votre garantie.

- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite. Laissez la lame s'arrêter complètement.
- Mettez la tondeuse sur le côté (carburateur vers le haut).
- Coincez un bloc de bois entre la lame et son carter pour l'empêcher de tourner.
- A l'aide d'une clé de 16 (non fournie), desserrez le boulon de la lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (quand vous regardez par le dessous du carter).
- Retirez le boulon de la lame, la rondelle élastique, la rondelle plate, puis la lame.
- Placez la lame neuve sur l'arbre d'entraînement. Assurez-vous qu'elle est orientée de façon que ses extrémités recourbées pointent vers le carter et non vers le sol.
- Remettez en place la rondelle plate, la rondelle élastique, et le boulon sur l'arbre d'entraînement. Serrez le boulon à la main en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (quand vous regardez par le dessous du carter).

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 8 2011/2/21 2:15

Français

NOTE: Assurez-vous que toutes les pièces ont bien été remontées dans l'ordre inverse du démontage.

- Serrez le boulon à l'aide d'une clé dynamométrique (non fournie) pour vous assurer de son bon serrage. Le couple de serrage recommandé pour le boulon de la lame est de 48 – 55 Nm (35 - 40 ft.lb).

NOTE: Nous vous déconseillons d'affuter la lame, mais si vous le faites, assurez-vous qu'elle est bien équilibrée après affutage.

REMPLACEMENT DES ROUES (Fig. 9)

Pour remplacer une roue:

- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite. Laissez la lame s'arrêter complètement.
- Retirez l'écrou de l'axe de la roue, puis retirez la roue.
- Mettez en place la nouvelle roue, puis remettez l'écrou en place et serrez-le.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (Fig. 10)

Pour de bonnes performances et une longue durée de vie du moteur, maintenez le filtre à air propre.

- Retirez le couvercle de filtre à air en poussant sur sa languette à l'aide de votre pouce et en tirant doucement dessus.
- Retirez le filtre à air et nettoyez-le avec de l'eau tiède savonneuse.
- Appliquez une fine couche d'huile moteur sur le filtre à air, essorez-le à l'aide d'un chiffon absorbant ou d'une feuille d'essuie-tout.
- Remettez le filtre à air en place sur son support.
- Remettez en place le couvercle de filtre à air.

NOTE: Pour de meilleures performances, le filtre à air doit être changé tous les ans.

BOUCHON DE RÉSERVOIR D'ESSENCE

AVERTISSEMENT:
Un bouchon d'essence qui fuit présente un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement.

Le bouchon d'essence comporte un filtre et une valve non remplaçables. Un filtre à essence bouché nuit aux performances du moteur. Si les performances s'améliorent quand le bouchon est desserré, vérifiez que la valve n'est pas endommagée et que le filtre n'est pas bouché. Remplacez le bouchon d'essence si nécessaire.

GRAISSAGE-VIDANGE (Fig. 11)

L'huile moteur doit être changée toutes les 25 heures d'utilisation. Changez l'huile quand le moteur est encore tiède, mais pas chaud. L'huile se vidangera ainsi complètement et plus rapidement.

- Retirez le bouchon/jauge d'huile.
- Basculez la tondeuse sur le côté et laissez l'huile s'écouler dans un récipient approprié.
- Remettez la tondeuse à plat et remplissez-la d'huile en suivant les instructions du chapitre **Vérification/ Complément du Niveau d'Huile.**

NOTE: L'huile de vidange doit être apportée à un centre de recyclage agrée. Contactez le magasin qui vous a vendu l'huile pour plus de renseignements.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE (Fig. 12)

La bougie doit être exempte de dépôts et l'écartement de ses électrodes doit être correct pour que le moteur fonctionne correctement. Pour vérifier la bougie:

- Débranchez l'antiparasite.
- Nettoyez le pourtour de la bougie.
- Démontez la bougie à l'aide d'une clé à bougie de 20mm (non fournie).
- Vérifiez que la bougie n'est pas endommagée, et nettoyez-là à l'aide d'une brosse métallique avant de la remonter. Si son isolant est fendu ou ébréché, remplacez-là.

NOTE: En cas de remplacement, il est recommandé d'utiliser une bougie Torch E7RTC ou NGK BPR6HS.

- Mesurez l'écartement des électrodes. La valeur correcte est de 0.7mm à 0.8mm. Pour augmenter l'écartement, tordez délicatement l'électrode de masse (externe). Pour le diminuer, tapotez doucement l'électrode sur une surface dure.
- Remettez la bougie en place; serrez-la à la main pour éviter de la visser de travers.
- Serrez-la à l'aide de la clé à bougie pour comprimer son joint. Si la bougie est neuve, serrez-la d'un demi-tour pour compresser correctement son joint. Si vous réutilisez une ancienne bougie, serrez-la d'1/8 à 1/4 de tour pour que son joint soit correctement comprimé.

NOTE: Une bougie mal serrée deviendra très chaude et pourra endommager le moteur.

- Rebranchez l'antiparasite.

ENTRETIEN DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES ROUES (Fig. 13)

Pour que l'entraînement des roues se fasse en douceur, il est nécessaire de nettoyer leur mécanisme avant le remisage de la tondeuse.

- Retirez l'écrou, la roue, et mettez-les de côté.
- Retirez le cache-poussière, l'anneau de retenue, les goupilles, et le pignon de la roue. Nettoyez toute saleté présente sur ces éléments et sur l'extrémité de l'arbre d'entraînement à l'aide d'un chiffon sec. Au besoin, utilisez un peu d'alcool à brûler pour retirer les saletés tenaces.

AVERTISSEMENT:
Ne lubrifiez aucun élément des roues. Vous pourriez causer un dysfonctionnement qui risquerait d'endommager la tondeuse et/ou entraîner de graves blessures.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 9 2011/2/21 2:15

- Remontez le pignon de la roue en orientant les flèches vers l'avant de la tondeuse. Remettez en place les goupilles, la rondelle, l'anneau de retenue, et le cache-poussière.
- Remettez en place la roue et son écrou. Serrez fermement l'écrou.

REMISAGE DE LA TONDEUSE
Si vous rangez la tondeuse pour 30 jours ou plus:

- Si vous utilisez un stabilisateur de carburant, suivez les indications de son fabricant pour le rajouter dans le réservoir d'essence. Faites tourner le moteur pendant au moins 10 mn après l'avoir ajouté pour lui permettre d'atteindre le carburateur.

AVERTISSEMENT:
Ne laissez pas d'essence dans la tondeuse si vous devez l'entreposer en un lieu ou les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou une source d'étincelles.

- Si vous n'utilisez pas de stabilisateur de carburant, laisser tourner le moteur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus du tout d'essence.
- Une fois que le moteur s'arrête, laissez la lame s'arrêter complètement puis débranchez l'antiparasite.
- Mettez la tondeuse sur le côté (carburateur vers le haut) et retirez l'herbe agglutinée sous le carter de la lame.
- Nettoyez la tondeuse à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de tuyau d'arrosage ou de nettoyeur haute-pression.
- Vérifiez le bon serrage de tous les écrous, tous les boulons, toutes les fixations, etc.
- Vérifiez qu'aucune partie mobile n'a été endommagée, cassée, ou usée. Faites réparer tous les éléments endommagés ou manquants.
- Remisez la tondeuse dans un endroit propre et bien ventilé, hors de portée des enfants.
- Ne la rangez-pas à proximité de produits corrosifs tels que des engrais ou du sel de déneigement.

Pliage du guidon avant remisage (Fig. 14):

- Dévissez le bouton de guidage de la cordelette du lanceur. Retirez la cordelette de son guide et laissez-la se rétracter dans le moteur.
- Desserrez complètement les boutons de chaque côté du guidon et pliez la partie haute du guidon vers le bas.
- Poussez chaque côté de la partie inférieure du guidon vers l'intérieur et soulevez-les au-delà des bords des supports de montage du guidon.
- Pliez la partie basse du guidon vers l'avant, en prenant garde de ne pas tordre les câbles des commandes.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 10 2011/2/21 2:15

Français

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le guidon n'est pas positionné correctement.	Guidon mal positionné.	Vérifiez que la partie inférieure du guidon est totalement poussée et verrouillée en bonne position.
	Boutons du guidon non serrés.	Resserrez les boutons du guidon.
La tondeuse ne démarre pas.	Pas d'étincelle.	Testez la bougie pour vérifier son bon fonctionnement.
	Pas d'essence.	Faites le plein d'essence. Si la tondeuse ne démarre toujours pas, contactez un service après-vente.
	Moteur noyé.	Attendez 15 minutes, puis tentez à nouveau de démarrer la tondeuse. Ne pressez pas la poire d'amorçage avant la nouvelle tentative.
	Le lanceur est plus difficile à tirer que lorsque la tondeuse était neuve.	Contactez un service après-vente.
La tondeuse est difficile à pousser.	Herbes hautes, arrière du carter de la tondeuse et lame agglutinés d'herbe, ou hauteur de coupe trop faible.	Augmentez la hauteur de coupe.
	Le mécanisme des roues doit être nettoyé.	Nettoyez le mécanisme d'entraînement. Reportez-vous à **Entretien du Mécanisme d'Entraînement des Roues**.
La tondeuse vibre à haut régime.	La lame n'est pas équilibrée.	Remplacez la lame.
	L'arbre moteur est tordu.	Arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite de la bougie, puis vérifiez les dommages. Faites effectuer les réparations par un service après-vente agréé avant de vous resservir de la tondeuse.
Mäher mulcht nicht richtig.	Nasses Schnittgut kann an dem Unterboden anhaften.	Warten Sie vor dem Mähen bis das Gras getrocknet ist.
Mäher fängt das Gras nicht richtig.	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Warten Sie vor dem Mähen bis das Gras getrocknet ist.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 11 2011/2/21 2:15

English

SYMBOLS

Thank you for buying a Ryobi lawn mower.

Your new lawn mower has been engineered and manufactured to Ryobi's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

WARNING
To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual.

WARNING
Do not attempt to operate this mower until you have read thoroughly and understood completely all instructions, safety rules, etc. contained in this manual. Failure to comply may result in accidents involving fire or serious personal injury. Save operator's manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this tool.

READ ALL INSTRUCTIONS.

DESCRIPTION

Please refer to figure 1.

1. Primer bulb
2. Oil cap/dipstick
3. Fuel cap
4. Starter grip
5. Handle knob
6. Air filter
7. Power lever
8. Grass catcher
9. Height adjustment lever
10. Self propel lever
11. Rear discharge door
12. Spark plug boot
13. Rope guide knob
14. Mulching plug
15. Side discharge deflector (For RLM5219SME only)
16. Hooks of side discharge deflector (For RLM5219SME only)
17. Side discharge door (For RLM5219SME only)
18. Pins (For RLM5219SME only)
19. Side discharge door opening (For RLM5219SME only)

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 12 2011/2/21 2:15

English

GENERAL SAFETY RULES

- This lawn mower is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to operate the mower. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep the area clear of all bystanders, children, and pets while mowing. Stop machine if anyone enters the area.
- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the machine and the mowing activity. Never assume that children will remain where you last saw them.
  - Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator.
  - Be alert and turn mower off if a child enters the area.
  - Never allow children to operate the machine.
  - Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view of a child.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts.
- Always wear safety glasses with side shields. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury. Use face mask if operation is dusty.
- Wear safety glasses or goggles when operating this product.
- Use the right appliance. Do not use the lawn mower for any job except that for which it is intended.
- Clear the work area before each use. Remove all objects such as rocks, sticks, wire, bones, toys, or other objects which can be thrown by the blade. Stay behind the handle when the engine is running.
- Replace faulty mufflers.
- Before each use, visually inspect the lawn mower to ensure blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Operate the lawn mower only in daylight or good artificial light.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the lawn mower. Do not operate the mower while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the lawn mower may result in serious personal injury.
- Do not use the lawn mower in damp or wet conditions or operate in the rain.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow on wet grass or excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip and fall accident. Walk, never run.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments.
- Do not pull the mower backward unless absolutely necessary. If you must back the mower away from a wall or obstruction, first look down and behind to avoid tripping.
- Stop the engine if the lawnmower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawnmower to and from the area to be mowed.
- Do not operate the mower without the entire grass catcher, discharge guard, rear guard, or other safety protective devices in place and working.
- Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.
- Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the blade.
- Do not tilt the lawnmower when starting the engine.
- Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- Keep hands and feet away from cutting area. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running.
- Do not leave the mower unattended while running.
- Avoid holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident.
- Plan your mowing pattern to avoid discharge of material toward roads, sidewalks, bystanders, and the like. Also, avoid discharging material against a wall or obstruction, which may cause the material to ricochet back toward the operator.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 13 2011/2/21 2:15

English

GENERAL SAFETY RULES

- Never direct discharged material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction. Material may ricochet back toward the operator.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.
- Stop the engine, disconnect the spark plug wire, and wait until the blade comes to a complete stop before removing the grass catcher or unclogging the discharge chute. The cutting blade continues to rotate for a few seconds after the engine is shut off. Never place any part of the body in the blade area until you are sure the blade has stopped rotating.
- Stop the engine and wait until the blade comes to a complete stop before cleaning the lawn mower, removing the grass catcher, or unclogging the discharge guard.
- If the lawn mower strikes a foreign object, follow these steps:
  - Stop the mower and disconnect the spark plug wire.
  - Thoroughly inspect the mower and grass catcher for any damage.
  - Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
- If the mower should start to vibrate abnormally, stop the engine, disconnect the spark plug wire, and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble. Check the condition of the blade, as an unevenly worn or damaged blade can cause abnormal vibration. Unevenly worn or damaged blades should be replaced immediately to avoid the risk of serious injury.
- Allow engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, muffler, and petrol storage area free of grass, leaves, and excessive grease.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- Keep machine in good working condition. Keep blades sharp and guards in place and in working order.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- When not in use, mower should be stored in a well-ventilated, dry, locked up place—out of the reach of children.
- Follow manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Disconnect the spark plug wire before making any adjustments, changing accessories, transporting, or storing the lawn mower. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in injury to the user or damage to the product.
- Use only identical replacement parts when servicing the product. Use of unauthorized parts may create a risk of serious injury to the user, or damage to the product.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 14 2011/2/21 2:15

English

SYMBOLS

Important: Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, as necessary, a full face shield when operating this product.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 15 m away.
	Belt Entanglement Hazard	Keep all body parts and and clothing clear of any belts or other moving parts.
	Moving Parts	To avoid injury, stay away from moving parts at all times.
	Keep Hands and Feet Away	Danger. Keep hands and feet away.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	No Smoking	Do not smoke and stay away from open flames and sparks when filling fuel tank or when handling fuel.
	Petrol	Use unleaded gasoline intended for motor vehicle use with an octane rating of 91 ([R+M]/2) or higher.
	Oil	Use SAE 30 or 10W30 API-SJ weight oil.
CE		Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	**DANGER:**	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	**WARNING:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	**CAUTION:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 15 2011/2/21 2:15

English

SYMBOLS

SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest **AUTHORIZED SERVICE CENTER** for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

WARNING:
To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product. Call Ryobi customer service for assistance.

WARNING:
The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND PASS THEM ON IF THE MOWER IS TO BE USED BY ANOTHER PERSON

SPECIFICATIONS

	RLM4617SM	RLM5219SM	RLM5219SME
Engine	190cc OHV		
Drive System	Rear Wheel Self-Propelled		
No-load Speed	2,700/min. (RPM)		
Cutting Path	449 mm	502 mm	
Height Adjustments	7 positions, 19 mm−76 mm		
Wheel Size	17.8 cm front, 20.3 cm rear		
Grass Bag Capacity	55 litres		
Sound Power Level	LwA 96dB, K=3	LwA 98dB, K=3	
Sound Pressure Level	LpA 81.5dB, K=3	LpA 86.4dB, K=3	
Max. Vibration	<5.837m/s^2, K=1.5	<10.5m/s^2, K=1.5	
Guaranteed Value	96dB	98dB	
Weight	31 kg	34.5 kg	35 kg

ASSEMBLY

WARNING
If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Operation of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING
Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING
To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

WARNING
Never attach or adjust any accessory while the mower is running. Failure to stop the engine may cause serious personal injury.

WARNING
Never operate the mower without properly working safety devices in place and working. Never operate the mower with damaged safety devices. Operation of the

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 16 2011/2/21 2:15

mower without properly working safety devices can result in serious personal injury.

Please refer to figure 2.

- Place handles in correct operating position and tighten handle knobs to secure.
- Loosen rope guide knob, place starter rope in guide on handle, then retighten knob to secure.
- Install grass catcher or mulching plug.

INSTALLING THE MULCHING PLUG (FOR MULCHING OPERATION) (FIG. 2)

NOTE: When using the mulching plug, do not install the grass catcher.

- Lift and hold up the rear discharge door.
- Grasp the mulching plug by its handle and insert it at a slight angle, as shown.
- Push the mulching plug securely into place.
- Lower the rear discharge door.

INSTALLING THE GRASSBOX (FOR REAR BAGGING OPERATION)

NOTE: When using the grassbox, do not install either the side discharge deflector or the mulching plug. Also, ensure side discharge door is closed securely.

- Lift the rear discharge door.
- Lift the grassbox by its handle and place under the rear door, so that the hooks on the grassbox frame are seated into the slots in the handle bracket.
- Release the rear door. When installed correctly, the hooks on the grassbox will rest securely in the slots on the handle brackets.

INSTALLING SIDE DISCHARGE DEFLECTOR (FOR SIDE DISCHARGE OPERATION - RLM5219SME ONLY) (Fig. 4b)

NOTE: When using the side discharge deflector, do not install the grassbox. The mulching plug should remain installed.

- Lift the side discharge door.
- Align the hooks on the deflector with the hinge rod on the underside of the door.
- Lower the deflector until the hooks are secured on the mulch door hinge rod.
- Release the deflector and side discharge door.

OPERATION


Read the operation manual and follow all warnings and safety instructions.


Wear eye protection.


Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15 m from the operating area.

FUELING AND REFUELING


WARNING
Always handle petrol with care; it is highly flammable.

- Store petrol in containers specifically designed for this purpose.
- Always refuel outdoors where there are no sparks and flames. Do not inhale petrol vapors. Do not smoke while while refueling or handling fuel.
- Do not let petrol or oil come in contact with your skin.
- Keep petrol and oil away from the eyes. If petrol or oil comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a doctor immediately.
- Clean up spilled petrol immediately.

FILLING THE TANK (Fig. 3)


WARNING
Always shut off engine before fueling. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol to a machine with a running or hot engine. Move at least 9 m from refueling site before starting engine. Do not smoke! Failure to follow this warning could result in serious personal injury.


WARNING
After fueling, never tilt the mower more than 25 degree for this could result in fuel leakage and risk of fire, and etc.

- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep petrol from escaping around the cap. Rest the cap on a clean surface.
- Carefully pour petrol into the tank. Avoid spillage.
- Clean and inspect the gasket, then replace all fuel and container caps securely.
- Wipe up any petrol spillage. Move 9 m away from refueling site before starting engine.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 17 2011/2/21 2:15

English

NOTE: It is normal for smoke to be emitted from a new engine during first use.

ADDING/CHECKING ENGINE OIL (Fig. 3)

Engine oil has a major influence on engine performance and service life. For general, all-temperature use, SAE 10W-30 is recommended. Always use a 4-cycle motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SJ.

NOTE: Non-detergent or 2-cycle engine oils will damage the engine and should not be used.

To add engine oil:

- Be sure mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
- Remove the cap and seal from oil bottle.
- Unscrew the oil cap/dipstick and remove.
- Slowly add oil. Fill to the “Full” line on dipstick. Do not overfill.

NOTE: When checking the oil level, seat the dipstick in the oil fill hole but do not screw in.

- Reinstall the oil cap/dipstick and secure.

To check engine oil:

- Be sure mower is level and area round oil cap/dipstick is clean.
- Remove the oil cap/dipstick. Wipe clean and reseat in oil fill hole but do not screw in.
- Remove the oil cap/dipstick again and check oil level. Add oil as needed.

STARTING/STOPPING THE MOWER (Fig. 3)

WARNING
Never start or run the engine inside a closed or poorly ventilated area; breathing exhaust fumes can kill.

STARTING THE ENGINE

- Firmly push the primer bulb 3 times.

  NOTE: This step is not usually necessary when starting an engine that has already run for a few minutes.
- Hold the power lever bar down against the handle.
- Pull the starter cord until the engine runs. Release the starter cord slowly so the rope does not snap back.

NOTE: It may be necessary to repeat priming steps in cooler weather. In warmer weather, overpriming may cause flooding and engine will not start. If you do flood the engine, wait a few minutes before attempting to start and DO NOT repeat priming steps.

STOPPING THE ENGINE

- Release the power lever and allow the engine to come to a stop.

SETTING BLADE HEIGHT (Fig. 4a)

When shipped, the wheels on the mower are set to a low-cutting position. Before using the mower for the first time, adjust the cutting position to the height best suited for your lawn. The average lawn should be between 3 and 6 cm, depending on the season.

To set the blade height:

- To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of the mower.
- To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of the mower.

SETTING HANDLE HEIGHT (Fig. 5)

The height of the handle can be easily adjusted for operator preference.

To adjust the handle height:

- Remove the handle knob.
- Slide out the handle bolt and adjust the height to the other opening.
- Reinstall the handle bolt and knob. Tighten the knob securely.
- Repeat on the other side of the handle.

MOWING TIPS

- Make sure the lawn is clear of stones, sticks, wires, and other objects that could damage the lawn mower blades or engine. Such objects could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.
- For best performance, always cut off one-third or less of the total height of the grass.
- When cutting long grass, reduce walking speed to allow for more effective cutting and a proper discharge of the clippings.
- Do not cut wet grass. It will stick to the underside of the deck and prevent proper bagging or discharge of the grass clippings.
- New or thick grass may require a narrower cut path.
- Clean the underside of the mower deck after each use to remove grass clippings, leaves, dirt, and any other accumulated debris.

SLOPE OPERATION (Fig. 6)

- Slopes are a major factor related to slip and fall accidents that can result in severe injury. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it. For your safety, do not attempt to mow slopes greater than 15 degrees.
- Mow across the face of slopes, not up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 18 2011/2/21 2:15

English

- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles. Remove all objects such as rocks, tree limbs, etc., which could be tripped over or thrown by the blade.
- Always be sure of your footing. A slip and fall can cause serious personal injury. If you feel you are losing your balance, release power lever immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments; you could lose your footing or balance.

EMPTYING THE GRASS CATCHER (Fig. 7)

- Stop the mower and wait for the blade to come to a complete stop.
- Lift the rear discharge door.
- Grasp grass catcher by its handle and lift to remove from mower.
- Empty grass clippings.
- Lift the rear discharge door and reinstall the grass catcher.

WARNING
When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING
Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

GENERAL MAINTENANCE

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.
- Periodically check all nuts and bolts for proper tightness to ensure safe operation of the mower.
- Remove any buildup of grass and leaves on or around the engine and engine cover. Wipe the mower clean with a dry cloth occasionally. Do not use water.

LUBRICATION

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further bearing lubrication is required.

WARNUNG:
Always protect hands by wearing heavy gloves and/or wrapping the cutting edges of the blade with rags and other material when performing blade maintenance. Improper handling of blade could result in serious personal injury.

WARNING
Before performing any maintenance, stop the mower, allow the blade to come to a complete stop, and disconnect the spark plug wire from the spark plug. Failure to follow this warning could result in serious personal injury.

REPLACING THE CUTTING BLADE (Fig. 8)

For best results, the mower blade must be kept sharp. Replace a bent or damaged blade immediately.

WARNING
Only use replacement blades approved by the manufacturer of your mower. Using a blade not approved by the manufacturer of your mower is hazardous and could result in serious injury, damage your mower, and void your warranty.

WARNING
Drain the fuel first before tilting the mower to replace the blade.

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow the blade to come to a complete stop.
- Turn the mower on its side (carburetor facing up).
- Wedge a block of wood between the blade and mower deck to prevent the blade from turning.
- Using a 9/16-in. wrench or socket (not provided), loosen the blade bolt by turning the bolt in a counter-clockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
- Remove the blade bolt, lock washer, flat washer, and blade.
- Place the new blade on the shaft. Make sure it is installed with the curved ends pointing up toward the mower deck and not down toward the ground.
- Replace the flat washer, lock washer, and blade bolt on the shaft. Finger tighten the bolt by turning in a clockwise direction as viewed from the bottom of the mower.

  NOTE: Make certain all parts are replaced in the exact order in which they were removed.
- Torque the blade bolt down using a torque wrench (not provided) to ensure the bolt is properly tightened. The recommended torque for the blade bolt is 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

NOTE: We do not recommend sharpening the blade, but if you do, be sure the blade is balanced before reinstalling.

REPLACING WHEELS (Fig. 9)

To replace a wheel:

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 19 2011/2/21 2:15

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow the blade to come to a complete stop.
- Remove the nut from the wheel axle, then remove the wheel.
- Replace with new wheel and reinstall nut to secure.

CLEANING AIR FILTER (Fig. 10)

For proper performance and long life, keep the air filter clean.

- Remove the air filter cover by pushing in on the latch with your thumb while gently pulling on the cover.
- Remove the air filter and clean it in warm soapy water. Rinse and let dry completely.
- Apply a light coat of engine oil to the air filter, then squeeze it out using an absorbent cloth or paper towel.
- Reinstall the air filter into the air filter base.
- Replace and secure the air filter cover.

NOTE: The filter should be replaced annually for best performance.

FUEL CAP

WARNING:
A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately.

The fuel cap contains a non-serviceable filter and a check valve. A clogged fuel cap will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, check valve may be faulty or clogged. Replace fuel cap if required.

CHANGING ENGINE OIL (Fig. 11)

Engine oil should be changed after every 25 hours of use. Change the oil while the engine oil is still warm, but not hot. This allows the oil to drain quickly and completely.

- Remove the oil fill cap/dipstick.
- Tip mower onto its side and allow oil to drain from the oil fill hole into an approved container.
- Place mower upright and refill with oil following the instructions in the **Adding / Checking Oil** section.

NOTE: Used oil should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

SPARK PLUG MAINTENANCE (Fig. 12)

The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation. To check:

- Remove spark plug boot.
- Clean any dirt from around base of spark plug.
- Remove spark plug using a 13/16 in. spark plug socket (not provided).
- Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced.

  NOTE: If replacing, use the following recommended plugs are Torch E7RTC is NGK BPR6HS.
- Measure plug gap. The correct gap is 0.028 – 0.031 in. To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
- Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
- Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.

  NOTE: An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.
- Reinstall spark plug boot.

DRIVE GEAR MAINTENANCE (Fig. 13)

To ensure smooth operation of wheels, the wheel assembly should be cleaned before storage.

- Remove the nut and wheel and set aside.
- Remove dust cover, e-ring, washer, pins, and wheel gear. Clean any dirt from these items and the end of the drive shaft by wiping with a dry cloth. If necessary, rubbing alcohol may be used to remove any stubborn dirt.

WARNING
Do not lubricate any of the wheel components Lubrication may cause the wheel components to fail during use, which could result in mower damage and/or serious personal injury to the operator.

- Reinstall wheel gear with the arrows facing the front of the mower. Reinstall pins, washer, e-ring, and dust cover.
- Reinstall wheel and nut. Tighten nut to secure.

STORING THE MOWER

When storing the mower for 30 days or more:

- If using fuel stabilizer, follow stabilizer manufacturer's directions to add stabilizer to petrol in fuel tank. Run engine at least 10 minutes after adding stabilizer to allow the stabilizer to reach the carburetor.

WARNING
Do not store the lawn mower with petrol in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 20 2011/2/21 2:15

English

- If not using fuel stabilizer, allow the engine to run until the mower is completely out of petrol.
- Once the engine has stopped, allow the blade to come to a complete stop and disconnect the spark plug wire.
- Turn mower on its side (with carburetor facing up) and clean grass clippings that have accumulated on the underside of the mower deck.
- Wipe the mower clean with a dry cloth. Do not use a garden hose or pressure washer to clean the mower.
- Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners, etc., for tightness.
- Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
- Store the mower in a well-ventilated area that is clean, dry, and out of the reach of children.
- Do not store near corrosive materials such as fertilizer or rock salt.

To lower the handle before storing (Fig. 14):

- Loosen the starter rope guide knob. Remove starter rope from guide and allow to retract into engine.
- Fully loosen the handle knobs on the sides of the handle and fold the upper handle down.
- Push inward on each side of the lower handle, and lift the sides of the lower handle past the edges of the handle mounting brackets.
- Fold the lower handle forward, making sure not to bend or kink the control cables.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Handle not in correct position.	Handle positioned incorrectly.	Check to be sure that lower part of handle is pushed fully back and snapped into proper position.
	Handle knobs not tightened.	Tighten handle knobs.
Mower not starting.	No spark.	Use spark tester to check for proper spark plug operation.
	No petrol.	Fill mower with petrol. If mower still does not start, contact a servicing dealer.
	Engine is flooded.	Wait 15 minutes, then try starting mower again. Do not prime before attempting to start.
	Starter rope pulls harder now than when new.	Contact a servicing dealer.
Mower hard to push.	High grass, rear of mower housing and blade dragging in heavy grass, or cutting height too low.	Raise cutting height.
	Wheel assembly needs cleaning.	Clean wheel assembly. See Drive Gear Maintenance.
Mower vibrating at higher speed.	Blade is unbalanced.	Replace blade.
	Bent motor shaft.	Stop the engine, disconnect the spark plug wire from the spark plug, and inspect for damage. Have repaired by an authorized service center before restarting.
Mower not mulching properly	Wet grass clippings sticking to the underside of the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
Mower not bagging properly	Cutting height set too low.	Raise cutting height.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 21 2011/2/21 2:15

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie eine Ryobi Rasenmäher gekauft haben.

Ihre Rasenmäher wurde hergestellt und auf Zuverlässigkeit, Funktionalität und Sicherheit des Benutzers geprüft um einen hohen Standard zu garantieren. Sie ist robust und schenkt bei richtiger Pflege jahrelangen, störungsfreien Betrieb.

WARNUNG!
Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten.

WARNUNG!
Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten. Befolgen Sie alle Hinweise. Sollten Sie die folgenden Hinweise nicht beachten, könnte dies einen schweren persönlichen Schaden hervorrufen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, um darauf bei Bedarf Zugriff zu haben und weitere Personen einzulernen.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

BESCHREIBUNG

Abbildung 1

1. Kaltstartvorrichter Primer Bulb
2. Öleinfülldeckel
3. Kraftstoffdeckel
4. Startgriff
5. Handgriff
6. Luftfilter
7. Startbügel
8. Grasfangsack
9. Höheneinstellungshebel
10. Hebel für den Selbstantrieb
11. Hecköffnung zum entleeren
12. Zündkerzenauslöser
13. Seilführungsgriff
14. Mulchadapter
15. Seitlicher Auswurfabweiser (NUR FÜR RLM5219SME)
16. Haken an der Seite des seitlichen Auswurfabweisers (NUR FÜR RLM5219SME)
17. Seitliche Auswurfklappe (NUR FÜR RLM5219SME)
18. Stifte (NUR FÜR RLM5219SME)
19. Öffnung der seitlichen Auswurfklappe (NUR FÜR RLM5219SME)

ALLGEMEINE SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Dieser Rasenmäher ist in der Lage Hände und Füße abzutrennen und Gegenstände umher zu schleudern. Sollten Sie diese Hinweise nicht einhalten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.
- Erlauben Sie Kindern oder nicht ausgebildeten Personen nicht das Gerät zu benutzen. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers.
- Halten Sie alle Umstehenden, Kinder und Haustiere von der Umgebung der Rasenmäher entfernt, wenn Sie in Betrieb ist. Stoppen Sie die Maschine wenn Sie jemand dem Bereich nähert.
- Es können schwere Unfälle entstehen, wenn der Benutzer die Anwesenheit der Kinder nicht beachtet. Kinder fühlen sich oft angezogen von der Maschine und der Aktivität. Nehmen Sie nicht an, dass Kinder sich dort aufhalten werden, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.
  - Halten Sie die Kinder entfernt von der Mähumgebung und unter Aufsicht eines Erwachsenen jemand anderes als den Benutzer.
  - Seien Sie vorsichtig und schalten Sie die Rasenmäher aus, wenn sich ein Kind nähert.
  - Erlauben Sie Kindern nicht die Maschine zu benutzen.
  - Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnte
- Tragen Sie bitte keine leichte Kleidung, Shorts, Sandalen und gehen Sie auf keinen Fall barfuss. Tragen Sie schützende Schutze, so dass Sie keiner Rutschgefahr ausgesetzt sind, egal welche Oberfläche.
- Tragen Sie keinerlei Schmuck. Diese können Teile der Rasenmäher anziehen.
- Tragen Sie eine Schutz- oder Sicherheitsbrille mit Seitenschutz. Alltägliche Brillen haben keinen guten Schutz. Das sind KEINE Sicherheitsbrillen. Sollten Sie diesen Hinweis befolgen, so wird das Risiko der Gefahr gemindert. Benutzen Sie bei Staub eine Gesichtsmaske.
- Tragen Sie bei der Nutzung des Gerätes eine Schutz- oder Sicherheitsbrille.
- Benutzen Sie das richtige Gerät. Benutzen Sie den Rasenmäher nur für die vorgeschriebenen Ausgaben.
- Säubern Sie den Arbeitsbereich. Kabel, Gartenzäune, Steine, Mauern, Bäume, Büsche Bordsteine, Baumrinden, Verkleidungen und Zaunpfosten können durch das Schneideelement in die Luft geschleudert werden. Stehen Sie hinter der Rasenmäher bei Motorbeginn.
- Wechseln Sie beschädigte Teile aus.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 22 2011/2/21 2:15

Deutsch

- Vor jedem Gebrauch sollten Sie die Rasenmäher begutachten, so dass alle Schneideelemente, Messer nicht beschädigt sind.
- Arbeiten Sie mit dem Rasenmäher nicht in Räumen, wo sich gefährlicher Kohlenmonoxid Rauch ansammeln könnte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei schlechtem Licht sondern nur bei gutem Tageslicht.
- Vorsicht, passen Sie auf was Sie genau tun und handeln Sie immer gemäß Ihrer Logik wenn Sie den Rasenmäher benutzen. Benutzen Sie das Gerät nicht wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Wenn Sie einen Moment nicht aufpassen, kann dieser schwere Personenschaden verursachen.
- Setzen Sie das Gerät in keinem Fall Regen aus oder benutzen es in feuchten Räumen.
- Halten Sie immer das Gleichgewicht. Überarbeiten Sie sich nicht. Das könnte zu Gleichgewichtsverlust führen.
- Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten. Es könnte schwerer Schaden entstehen, wenn dies nicht eingehalten wird.
- Sie sollten auf keinen Fall nasses Gras mähen oder bei großer Neigung. Passen Sie bitte auf Sie könnten hinfallen. Rennen Sie nicht, laufen Sie lieber.
- Mähen Sie nie in der Nähe von Böschungen, Dämmen, Straßengraben und Abfällen.
- Ziehen Sie den Rasenmäher nie nach hinten, wenn nicht unbedingt notwendig. Wenn Sie den Rasenmäher von einer Wand entfernen müssen, achten Sie erst nach unten und ziehen dann das Gerät mit sich.
- Stoppen Sie den Motor wenn der Rasenmäher geschwenkt werden muss um den Rasenmäher über gewisse Flächen, außer Gras, zu transportieren um ihn in den zu mähenden Bereich zu bringen.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie den Grasauffangsack nicht komplett eingehängt haben oder die Sicherheitselemente wie Gitter nicht entfernt haben.
- Ändern Sie die Höchstleistungen des Motors nicht und überdrehen Sie den Motor nicht.
- Starten Sie den Motor vorsichtig und halten Sie sich an alle Anweisungen und halten Sie sich weit weg vom Schneideelement.
- Schwenken Sie den Rasenmäher nicht wenn der Motor eingeschaltet ist.
- Starten Sie den Motor nie, wenn Sie vor einem Grasabwurfschacht stehen sollten.
- Halten Sie die Hände und Füße entfernt vom Schneidebereich. Halten Sie alle Bereiche sauber.
- Tragen Sie den Rasenmäher nie, wenn er eingeschaltet ist.
- Lassen Sie den Rasenmäher nicht unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist.
- Vermeiden Sie Löcher, Kurven, Steine oder sonstige versteckte Objekte. Unebenes Terrain birgt eine Rutschgefahr.
- Planen Sie Ihre Mäharbeiten, um in jedem Fall umstehende und vorbeigehende Personen nicht zu schaden. Vermeiden Sie ebenso das Material gegen eine Wand auszuschütten, es könnte gegen den Benutzer geschleudert werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.
- Laden Sie das gemähte Material nie vor einer Person ab. Vermeiden Sie es das Material gegen eine Wand auszuschütten. Das Material könnte zum Benutzer zurückgeworfen werden.
- Objekte, welche in den Schneideelementen einklemmen können schwere Personenschäden. Das Projekt sollte immer vorsichtig untersucht werden und eingeklemmte Objekte müssen immer entfernt werden.
- Stoppen Sie den Motor, entfernen Sie das Zündkabel und warten Sie bis die Schneideelemente zum Stillstand gekommen sind bevor Sie den Grassauffangsack entleeren. Die Schneideelemente drehen sich noch einige Moment wenn Sie den Motor ausgeschaltet haben. Greifen Sie niemals in die Schneideelemente ein, wen Sie sich nicht ganz sicher sind, dass der Drehvorgang beendet ist.
- Stoppen Sie den Motor und warten Sie bis alle Schneideelemente zum Stillstand gekommen sind bevor Sie den Rasenmäher reinigen, den Grasauffangsack entfernen oder den Schutzschacht lösen.
- Wenn der Rasenmäher ein Fremdobjekt eingezogen hat, dann folgen Sie diesen Schritten:
  - Stoppen Sie den Rasenmäher und ziehen Sie den Zündkabel.
  - Untersuchen Sie den Rasenmäher und den Grassauffangsack nach möglichen Schäden.
  - Reparieren Sie den entstandenen Schaden bevor Sie den Rasenmäher wieder starten.
- Sollte der Rasenmäher anfangen zu vibrieren, stoppen Sie den Motor, demontieren Sie das Zündkabel und suchen Sie nach dem Grund. Vibration ist generell eine Anzeige für Schäden. Überprüfen Sie die Konditionen der Schneideelemente, da eine falsche Installation der Schneideelemente eine Vibration auslösen kann. Beschädigte Schneideelemente sollten bei Bedarf sofort ersetzt werden um das Risiko eines schweren Schadens zu vermeiden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen bevor Sie den Rasenmäher lagern.
- Um das Risiko von Bränden zu minimieren sollten Sie den Motor, den Abgaser und den Kraftstofftank freihalten von Gras, Blättern und Abfall.
- Überprüfen Sie den Grasfangsack nach Schäden von Zeit zu Zeit.
- Halten Sie den Rasenmäher in guten Arbeitsbedingungen. Halten Sie alle Messer und Schachte sauber und in guten Arbeitsbedingungen.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 23 2011/2/21 2:15

Deutsch

wieder ob alles fest angezogen wird so dass alles sicher ablaufen kann.
- Sollte der Rasenmäher nicht in Betrieb sein, dann wird empfohlen dieses Gerät in einem gut durchlüfteten, trockenen und abgeschlossenen Raum, für Kinder nicht zugänglich, zu lagern.
- Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers zur Installation und zum sicheren Betrieb des Rasenmähers. Benutzen Sie nur geeignete und erlaubte Ersatzteile.
- Sollte der Tank entleert werden sollte dies im Außenbereich stattfinden.
- Demontieren Sie das Zündkabel bevor Sie jegliche Arbeiten und Anpassungen an Ersatzteilen durchführen, den Rasenmäher transportieren, oder den Rasenmäher lagern. Solche Sicherheitsmaßnahmen verringern Sie das Risiko jeglichen Personen- und Sachschaden.
- Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Schutz und Kenntnisstand. Es sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.
- Benutzen Sie nur geeignetes und erlaubtes Material. Bei der Wartung sollten Sie nur Originalteile benutzen. Ersatzteile sollten durch einen autorisierten Servicetechniker ausgewechselt werden.
- Befolgen Sie alle Hinweise, beachten Sie diese, könnte dies einen schweren persönlichen Schaden hervorrufen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, um darauf bei Bedarf Zugriff zu haben und weitere Personen einzulernen

SYMBOLE

Wichtig: Einige dieser Symbole werden in diesem Produkt benutzt. Bitte untersuchen Sie diese und lernen Sie die Bedeutung. Die richtige Interpretation dieser Symbole wird Ihnen einen sicheren und besseren Betrieb des Gerätes ermöglichen.

SYMBOLE	NAME	BEDEUTUNG
	Sicherheitshinweis	Zeigt eine gefährliche Situation an, welche wenn Sie nicht beachtet wird zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann.
	Lesen Sie das Handbuch	Die Bedienungsanleitung enthält besondere Warnungen, lesen Sie es sorgfältig vor Gebrauch durch, da Sie auf potenzielle Risiken aufmerksam gemacht sollen.
	Augenschutz	Tragen Sie unbedingt Augenschutz und Schutzbrillen mit seitlichem Schutz und wenn notwendig eine Gesichtsmaske
	Umstehende entfernen	Halten Sie alle Umstehenden mindestens 15 Meter entfernt.
	Entfernung zu Schneideelementen	Halten Sie alle Körperteile und Kleidungsstücke entfernt von allen Schneideelemente und beweglichen Elementen.
	Meiden Sie Schneideelemente	Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden sollten Sie sich nicht in der Nähe der Schneideelemente aufhalten.
	Hände und Füße schützen	Gefahr. Halten Sie Hände und Füße entfernt
	Umherfliegende Teile	Umherfliegende Teile können Personen- und Sachschaden verursachen.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 24 2011/2/21 2:15

Deutsch

	heiße Oberflächen	Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden sollten Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen meiden.
	Nicht rauchen	Rauchen Sie nicht in der Nähe des Gerätes und halten Sie es entfernt von offener Flamme wenn Sie es befüllen.
	Kraftstoff	Benutzen Sie bleifreien Kraftstoff, welcher für Motorfahrzeuge empfohlen wird mit einer Oktanzahl 91 ([R+M]/2) oder höher.
	Schmieröl	Benutzen Sie SAE 30 oder 10W30 API-SJ Schmieröl.
		Konform zu allen Gesetzen, welche im EU Land gelten, in dem das Produkt eingekauft wurde.

Die folgenden Signale und Bedeutungen sollten die Gefahrstufen dieses Produktes beschreiben.

SYMBOLE	SIGNAL	BEDEUTUNG
	**GEFAHR:**	Zeigt eine gefährliche Situation an, welche wenn Sie nicht beachtet wird zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann.
	**WARNUNG:**	Zeigt eine mögliche gefährliche Situation an, welche wenn Sie nicht beachtet wird zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann.
	**ACHTUNG:**	Zeigt eine gefährliche Situation an, welche wenn Sie nicht beachtet wird zu leichteren und mittleren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	(Ohne Warnzeichen) zeigt eine Situation an, welche wenn Sie nicht beachtet wird zu Sachschaden führen kann.

SERVICE
Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Schutz und Kenntnisstand und sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen zu diesem Zweck das Produkt umgehend an ein AUTHORISIERTES SERVICE CENTER zur Reparatur zu senden. Beim Service sollten Sie nur originale Ersatzteile benutzen.



WARNUNG:
Um schweren persönlichen Schaden zu vermeiden sollten Sie auf jeden Fall dieses Betriebshandbuch lesen und verstehen. Wenn Sie die GEFAHREN und Hinweise dieses Betriebshandbuch nicht verstehen sollten, benutzen Sie bitte das Gerät auf keinen Fall. Rufen Sie den Ryobi an.



WARNUNG:
Der Betrieb jeglichen elektrischen Gerätes könnte eine Beschädigung Ihrer Augen hervorrufen. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen sollten Sie eine Schutzbrille, eine Sicherheitsbrille mit seitlicher Schutzbedeckung und wenn notwendig ganz Ihr Gesicht bedecken. Wir empfehlen eine Weitsichtsicherheitsmaske für den Gebrauch über Schutzbrillen mit seitlichem Schutz. Der Augenschutz sollte immer der Norm EN 166. genügen.

BEWAHREN SIE DIESES BETRIEBSBUCH AUF UND GEBEN SIE ES AN ANDERE PERSONEN WEITER, WENN DIESE DAS GERÄT BENUTZEN SOLLTEN

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 25 2011/2/21 2:15

Deutsch

SPEZIFIKATIONEN

	RLM4617SM	RLM5219SM	RLM5219SME
Motor	190cc OHV		
Antriebssystem	Hinterachsen Selbstantrieb		
Leerlaufgeschwindigkeit	2,700/min. (RPM)		
Schnitthöhenintervall	449 mm	502 mm	
Höhenanpassungen	7 Positionen, 19 mm~76 mm		
Radgröße	17.8 cm vorne, 20.3 cm hinten		
Grasfangsack	55 Liter		
Lärmpegel	LwA 96dB, K=3	LwA 98dB, K=3	
Schalldruckpegel	LpA 81.5dB, K=3	LpA 86.4dB, K=3	
Maximal spannung	<5.837m/s^2, K=1.5	<10.5m/s^2, K=1.5	
Garantierter wert	96dB	98dB	
Gewicht	31 kg	34.5 kg	35 kg

AUFBAU

WARNUNG:
Falls Teile fehlen oder beschädigt sind sollte das Gerät nicht in Betrieb genommen werden bevor alles korrekt ersetzt wurde. Sollten sie diese WARNUNG nicht berücksichtigen, kann dies schwere Personenschaden hervorrufen.

WARNUNG:
Benutzen Sie beim Service nur Original Ersatzteile. Sollten Sie während Wartungsarbeiten andere nicht geeignete Teile benutzen, so könnten dies schwere Personen- und Sachschäden mit sich bringen.

WARNUNG:
Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, sollten Sie in jedem Fall die Zündkerzen herausdrehen bevor Sie irgendwelche Zubehörteile montieren.

WARNUNG:
Versuchen Sie niemals Zubehörteile zu montieren oder zu entfernen, wenn die Rasenmäher noch läuft. Sollten Sie die Rasenmäher nicht anhalten könnte dies schwere Personenschäden mit sich bringen.

WARNUNG:
Bedienen Sie die Rasenmäher nie, wenn die Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden können. Bedienen Sie die Rasenmäher nicht wenn irgendwelcher Sachschaden an den Sicherheitsmerkmalen der Maschine entstanden ist. Eine Bedienung der Rasenmäher mit Sachschaden an den Sicherheitsmerkmalen kann zu schweren Personenschäden führen.

Abbildung 2

- Platzieren Sie die Griffe in die richtige Position und ziehen Sie diese fest an.
- Lösen Sie vorsichtig den Anlasserdeckel und platzieren Sie den Anlasser in die richtige Position und ziehen Sie den Deckel fest an.
- Installieren Sie den Grasfangsack.

MONTAGE DES MULCHADAPTERS (ZUM BETRIEB ALS MULCHER)

HINWEIS: Montieren Sie nicht den seitlichen Auswurfabweiser oder den Grasfangkorb, wenn Sie den Mulchadapter benutzen.

- Heben Sie die hintere Auswurfklappe an und halten sie hoch.
- Greifen Sie den Mulchadapter am Handgriff und setzen ihn wie gezeigt in einem kleinen Winkel ein.
- Schieben Sie den Mulchadapter fest an seinen Platz.
- Lassen Sie die hintere Auswurfklappe herunter.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 26 2011/2/21 2:15

Deutsch

MONTAGE DES GRASFANGKORBES (ZUM BETRIEB MIT GRASFANGKORB) (Abb. 2)
HINWEIS: Montieren Sie nicht den seitlichen Auswurfabweiser oder den Mulchadapter, wenn Sie den Grasfangkorb benutzen. Stellen Sie auch sicher, dass die seitliche Auswurfklappe sicher verschlossen ist.

- Öffnen Sie die Hecktüre zum Entleeren.
- Heben Sie den Grasfangkorb am Handgriff an und setzen ihn unter die hintere Klappe, so dass die Haken an dem Grasfangkorb in den Schlitzen des Griffbügels sitzen.
- Lösen Sie die hintere Klappe. Bei richtiger Montage sitzen die Haken des Grasfangkorbs sicher in den Schlitzen an dem Griffbügel.

MONTAGE DES SEITLICHEN AUSWURFABWEISERS (ZUM BETRIEB MIT SEITENAUSWURF) NUR FÜR RLM5219SME (Abb. 4b)
HINWEIS: Montieren Sie nicht den Grasfangkorb, wenn Sie den seitlichen Auswurfabweiser benutzen. Der Mulchadapter sollte montiert bleiben.

- Heben Sie die seitliche Auswurfklappe an.
- Richten Sie die Haken an dem Abweiser mit der Scharnierstange an der Unterseite der Tür aus.
- Lassen Sie den Abweiser herunter bis die Haken an der Scharnierstange der Mulcherklappe einrasten.
- Lösen Sie den Abweiser und die seitliche Auswurfklappe.

BETRIEB

Sie sollten die Sicherheitsvorschriften genau durchlesen und alle Sicherheitshinweise genau befolgen.

Tragen Sie immer Sicherheits- und Schutzbrillen.

Halten Sie alle Umstehenden mindestens 15 Meter entfernt.

KRAFTSTOFF UND BEFÜLLEN

WARNUNG:
Seien Sie immer besonders vorsichtig beim Befüllen; der Kraftstoff ist besonders entflammbar.

- Lagern Sie den Kraftstoff nur in dafür vorgesehene Behälter.
- Befüllen Sie immer im Außenbereich. Atmen Sie keine Dämpfe ein. Rauchen Sie nicht in der Umgebung des Befüllens.
- Lassen Sie den Kraftstoff in keinem Fall mit Haut in Kontakt kommen.
- Halten Sie Kraftstoff und Schmieröl immer weit von Ihren Augen entfernt. Bei Augenkostakt sollten Sie den Bereich sofort gründlich mit viel Wasser auswaschen. Falls der Augenreiz anhält sollten Sie sofort einen Arzt konsultieren.
- Wischen Sie ausgelaufenen Kraftstoff immer gleich ab.

BEFÜLLEN DES TANKS (Abb. 3)

WARNUNG:
Schalten Sie immer den Motor beim Befüllen aus. Füllen Sie niemals Kraftstoff in ein Gerät mit laufendem oder heißem Motor. Bewegen Sie sich mindestens 9 Meter vom Befüllungsort weg wenn Sie den Motor starten. Rauchen Sie nicht! Sollten Sie diese Warnung nicht ernst nehmen, könnte dies schweren Personenschaden mit sich führen

- Schrauben Sie den Tankverschluss ab, und füllen Sie das Kraftstoffgemisch ein.
- Lösen Sie vorsichtig den Tankverschluss um den Druck abzulassen und passen Sie auf, so dass kein Kraftstoff austritt. Reinigen Sie den Tankverschluss.
- Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig ein. Wischen Sie ausgelaufenen Kraftstoff immer gleich ab.
- Säubern Sie den Tankverschluss, befüllen Sie den Tank und setzen Sie den Tankverschluss auf und ziehen ihn fest.
- Wischen Sie ausgelaufenen Kraftstoff immer gleich ab. Bewegen Sie sich mindestens 9 Meter vom Befüllungsort weg wenn Sie den Motor starten.

BEMERKUNG: Es ist normal, dass ein neuer Motor beim ersten Betrieb raucht.

HINZUFÜGEN/PRÜFEN DES MOTORÖLS (Abb. 3)
Das Motoröl hat einen besonderen Einfluss auf die Lebensdauer und die Arbeitsleistung des Motors. Wir empfehlen generell alle SAE 10W-30 Motorölarten. Benutzen Sie immer Motoröl für Viertaktmotor, welches den Bestimmungen der API Service Klassifikation SJ entspricht.
BEMERKUNG: Verwenden Sie weder Motoröl für Autos noch Zweitaktöl für Außenborder.

Um Motoröl hinzuzufügen:

- Vergewissern Sie sich, dass der Bereich rund um die Rasenmäher und den Öleinfülldeckel sauber ist.
- Entfernen Sie Verschluss und Siegel von der Ölflasche.
- Schrauben Sie den Öleinfülldeckel ab und entfernen Sie ihn.
- Fügen Sie langsam Motoröl ein. Befüllen Sie bis zur Markierung “Voll” ein. Füllen Sie nie mehr ein.

BEMERKUNG: Wenn Sie nun den Motorölstand überprüfen wollen setzen Sie den Öleinfülldeckel in das Öleinfüllloch ein aber ziehen Sie ihn nicht fest.

- Ziehen Sie den Öleinfülldeckel fest und sichern Sie ihn ab.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 27 2011/2/21 2:15

Deutsch

Um das Motoröl zu prüfen:
- Vergewissern Sie sich, dass der Bereich rund um die Rasenmäher und den Öleinfülldeckel sauber ist.
- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel. Säubern Sie ihn setzen Sie den Öleinfülldeckel in das Öleinfüllloch ein aber ziehen Sie ihn nicht fest.
- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel nochmals und überprüfen Sie den Motorölstand. Fügen Sie bei Bedarf Motoröl hinzu.

START/STOPP DES RASENMÄHERS (Abb. 3)

WARNUNG

Starten Sie den Motor nie in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Raum; das Einatmen der Abgase kann tödliche Folgen haben.

START DES MOTORS
- Betätigen Sie den Anlasser dreimal.

BEMERKUNG: Dieser Schritt ist nicht immer notwendig, vor allem, wenn der Motor schon ein paar Minuten gelaufen ist.
- Drücken Sie den Startbügel gegen den Griff.
- Ziehen Sie den Anlasser bis der Motor läuft. Lassen Sie das Anlasserseil langsam los, so dass es nicht nach hinten schnappt.

BEMERKUNG: Bei kaltem Wetter kann es vorkommen, dass diese Schritte wiederholt werden müssen. Bei warmem Wetter, kann die wiederholte Betätigung des Anlassers eine Überhitzung hervorrufen und der Motor wird nicht starten. Wenn Sie den Motor überfluten, warten Sie bitte eine Weile, bis Sie den Start noch mal versuchen, Versuchen Sie NICHT die Schritte sofort zu wiederholen.

STOPP DES MOTORS
- Lassen Sie den Startbügel los und warten Sie bis der Motor anhält.

EINSTELLEN DER MESSERHÖHE (Abb. 4a)

Bei der Verschiffung des Rasenmähers sind die Räder auf eine kleine Messerhöhe eingestellt. Bevor Sie den Rassenmäher zum ersten Mal benutzen, stellen Sie bitten die Messerhöhe ein, die am besten zu Ihnen passt. Der durchschnittliche Rasen sollte zwischen 3 und 6 cm lang sein, abhängig von der Jahreszeit.

Um die Messerhöhe einzustellen:
- Um die Messerhöhe zu erhöhen, betätigen Sie den Höhenregler und ziehen Sie ihn zum hinteren Teil des Rasenmähers.
- Um die Messerhöhe zu reduzieren, betätigen Sie den Höhenregler und ziehen Sie ihn zum vorderen Teil des Rasenmähers.

EINSTELLEN DER GRIFFHÖHE (Abb. 5)

Die Griffhöhe kann sehr einfach an die Körperhöhe des Benutzers eingestellt werden.

Um die Griffhöhe einzustellen:
- Entfernen Sie den Drehknopf
- Ziehen Sie den Griffbolzen heraus und stellen Sie die Griffhöhe je nach Bedarf ein.
- Installieren Sie den Griffbolzen und den Drehknopf. Ziehen Sie den Drehknopf fest.
- Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Griffende.

TIPS ZUM RASENMÄHEN
- Vergewissern Sie sich dass der Rasenmäher keine Steine, Halme, Kabel oder andere Objekte eingezogen hat, die die Schneideelemente oder den Motor beschädigen könnten. Diese Objekte könnten vom Rasenmäher zum Benutzen gewirbelt werden und schwere Personenschäden entstehen lassen.
- Um einen Rückwurf des gemähten Grases zu gewährleisten montieren Sie den Grassauffangsack nicht. Um eine bessere Rückwurfleistung zu haben, erhöhen Sie die Messerhöhe.
- Um die beste Leistung zu gewährleisten sollten Sie höchstens ein drittel der Grasshöhe mähen.
- Sollten Sie hohes Grass mähen, reduzieren Sie ihre Geschwindigkeit um das beste Arbeitsergebnis zu erhalten.
- Schneiden Sie kein nasses Grass. Es könnte an der Unterseite des Rasenmähers stecken bleiben und großen Schaden anrichten.
- Neues oder dichtes Grass benötigt die Anpassung des Schneidewegs.
- Säubern Sie die untere Seite des Rasenmähers nach jedem Gebrauch um Grassreste, Blätter, Schmutz und anderen Abfall aus dem Gerät zu entfernen.

BETRIEB BEI GEFÄLLE (Abb. 6)
- Bei Gefällen besteht hohe Rutschgefahr, was schweren Personenschaden verursachen kann. Wenn Sie bei Gefällen Rasen mähen ist Vorsicht geboten. Wenn Sie sich bei einem Gefälle unsicher füllen sollten Sie in keinem Fall Rasen mähen. Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie bei Gefällen mit einem Winkel größer als 15° nicht Rasen mähen.
- Mähen Sie horizontal zur Sichtseite des Gefälles und niemals vertikal. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn Sie die Richtung wechseln müssen.
- Passen Sie auf bei Löchern, Kurven, Steinen und versteckten Objekte oder Hügeln, sie bergen Rutschgefahr. Hohes Gras kann Hindernisse bergen. Entfernen Sie alle Objekte, wie zum Beispiel Steine und Äste, welche von den Schneideelementen in die Luft geworfen werden können.
- Halten Sie immer Ihr Gleichgewicht. Ein Ausrutscher

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 28 2011/2/21 2:15

oder Fall kann schweren Personenschaden entstehen lassen. Lassen Sie den Startbügel sofort los, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie das Gleichgewicht verlieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Klippen, Gräben und Böschungen; Sie könnten Ihr Gleichgewicht verlieren.

ENTLEEREN DES GRASFANGSACKS (Abb. 7)
- Stoppen Sie den Rasenmäher und warten Sie bis alle Schneideelemente zum Stillstand gekommen ist.
- Öffnen Sie die Hecktüre zum Entleeren.
- Heben Sie den Grasfangsack von seinem Griff und entfernen Sie ihn vom Rasenmäher.
- Leeren Sie den Sack.
- Öffnen Sie die Hecktüre wieder und installieren Sie wieder den Grasfangsack.

WARTUNG

WARNUNG:
Bei Wartungsarbeiten benutzen Sie nur Originalersatzteile. Die Benutzung ungeeigneter Ersatzteile könnte schweren Sachschaden entstehen lassen.

WARNUNG:
Tragen Sie immer eine Sicherheits- oder Schutzbrille mit seitlichem Schutz während der Benutzung des Gerätes. Wenn erforderlich tragen Sie eine Staubmaske.

GENERELLE WARTUNGSARBEITEN
- Vermeiden Sie den Gebrauch von Solventien bei der Reinigung der Plastikteile. Die meisten Plastikteile können durch den Gebrauch der handelsüblichen Solventien beschädigt werden, was sich auch auf ihre Leistung auswirken kann. Benutzen Sie ein sauberes Tuch um Schmutz, Staub und Schmieröl zu entfernen.
- Überprüfen Sie immer wieder alle Schrauben und Bolzen auf ihre Festigkeit um eine sicherer Handhabung des Rasenmähers zu gewährleisten.
- Entfernen Sie Gras und Blätter rund um den Motor und die Motorabdeckung. Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie kein Wasser.

SCHMIERÖL
Alle Elemente, welche Schmieröl benötigen, sind mit hochgratigem Schmieröl für leistungsstarke Ergebnisse ausgestattet. Daher brauchen Sie kein weiteres Schmieröl.

WARNUNG:
Schutzen Sie Ihre Hände immer mit dicken Handschuhen wenn Sie die Schneideelemente auswechseln müssen. Sollten Sie diese Hinweise nicht beachten kann dies schwere Personenschäden hervorrufen.

WARNUNG:
Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, stoppen Sie den Rasenmäher und warten Sie bis die Schneideelemente zu vollständigem Stillstand gekommen sind, entfernen Sie das Zündkabel von der Zündkerze. Sollten Sie diese Hinweise kann dies schwere Personenschäden hervorrufen.

AUSTAUSCH DER SCHNEIDEELEMENTE (Abb. 8)
Um beste Arbeitsergebnisse zu erhalten, müssen die Schneideelemente immer scharf sein. Tauschen Sie stumpfe oder beschädigte Schneideelemente sofort aus.

WARNUNG:
Benutzen Sie nur Schneidemesser, die vom Hersteller des Rasenmähers empfohlen wurden. Sollten Sie Schneidemesser benutzen, welche nicht empfohlen sind, ist dies gefährlich und kann schwere Personen- und Sachschäden entstehen lassen und Ihre Garantie ist ungültig.

- Stoppen Sie den Motor und entfernen Sie das Zündkabel. Warten Sie bis die Schneideelemente zum Stillstand gekommen sind.
- Legen Sie den Rasenmäher auf die eine Seite (Vergaser nach oben).
- Stecken Sie ein Stück Holz zwischen dem Schneideblatt und dem Gehäuse um die Schneideelemente zu fixieren.
- Benutzen Sie einen 9/16-in. Mutternschlüssel (nicht beinhaltet) um die Schneidebolzen zu lösen indem Sie den Bolzen gegen den Uhrzeigersinn drehen mit Sicht vom Rasenmäherboden aus.
- Entfernen Sie den Schneidebolzen, den Federring, die Unterlegscheibe und das Schneidemesser.
- Stellen Sie das neue Schneidemesser in den Rahmen. Vergewissern Sie sich dass es richtig installiert ist mit den runden Enden zum Mähergehäuse hin und nicht zum Untergrund hin.
- Wechseln Sie den Federring, die Unterlegscheibe und das Schneidemesser aus. Ziehen Sie den Bolzen fest indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen mit Sicht vom Rasenmäherboden aus.

BEMERKUNG: Vergewissern Sie sich dass alle Teile in der Reihenfolge ausgetauscht wurden in der sie entfernt wurden.
- Ziehen Sie den Schneidebolzen mit einem Drehmomentschlüssel fest (nicht beinhaltet) um sicher zu stellen, dass er festsitzt. Das richtige Drehmoment für den Schneidebolzen ist 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 29 2011/2/21 2:15

Deutsch

BEMERKUNG: Wir empfehlen die Schneideelemente nicht zu schärfen sollten Sie dies trotzdem tun, vergewissern Sie sich dass das Gleichgewicht stimmt.

AUSWECHSELN DER RÄDER (Abb. 9)
Um die Räder auszuwechseln:
- Stoppen Sie den Motor und entfernen Sie das Zündkabel. Warten Sie bis alle Schneideelemente zum Stillstand gekommen sind.
- Entfernen Sie di Mutter von der Radachse und anschließend entfernen Sie die Räder.
- Tauschen Sie die Räder mit neuen aus und installieren Sie die Muttern für Ihre Sicherheit.

AUSWECHSELN DES LUFTFILTERS (Abb. 10)
Für richtige Leistung und Langlebigkeit halten Sie das Luftfilter sauber.
- Entfernen Sie den Luftfilterdeckel indem Sie den Schnappverschluss mit Ihrem Daumen nach unten drücken während Sie die Abdeckung nach unten drücken.
- Entfernen Sie den Luftfilter und reinigen Sie ihn mit warmem Seifenwasser. Lassen Sie es trocknen.
- Schmieren Sie einwenig Motoröl auf das Luftfilter und drücken es dann aus und trocknen es mit einem Tuch.
- Installieren Sie den Luftfilter in den Luftfilterrahmen.
- Wechseln Sie den Luftfilterdeckel aus.

BEMERKUNG: Das Filter sollte jährlich ausgetauscht werden.

KRAFTSTOFFTANKDECKEL

WARNUNG:
Ein auslaufender Kraftstofftankdeckel ist ein Feuerentfacher und muss in jedem Fall sofort ausgetauscht werden. Der Kraftstofftankdeckel beinhaltet einen nichtreparierbaren Filter und ein Kontrollventil. Ein verstopfter Filter kann eine schwache Motorleistung hervorrufen. Wenn die Leistung steigt wenn der Kraftstofftankdeckel locker ist überprüfen Sie bitte das Kontrolventil oder das Filter könnte verstopft sein. Wechseln Sie den Kraftstofftankdeckel falls notwendig.

WECHSELN DES MOTORÖLS (Abb. 11)
Das Motoröl sollte alle 25 Arbeitsstunden gewechselt werden. Wechseln Sie das Öl solange der Motor warm aber nicht heiß ist. Das Öl kann einfach und komplett auslaufen.
- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel.
- Legen Sie den Rasenmäher auf eine Seite und lassen all das Öl in einen geeigneten Container auslaufen.
- Stellen Sie den Rasenmäher wieder korrekt hin und füllen Sie das Öl ein indem Sie die Hinweise Befüllen des Motoröls befolgen.

BEMERKUNG: Gebrauchtes Öl sollte geeignet entsorgt werden. Wenden Sie sich an den Vertreiber des Motoröls für weitere Informationen.

WARTUNG DER ZÜNDKERZE (Abb. 12)
Die Zündkerze muss richtig angepasst sein und keine Schmutzteile erhalten um eine optimale Arbeitsleistung zu erhalten. Zur Überprüfung:
- Entfernen Sie den Zündkerzenanlasser.
- Säubern Sie jegliche Schmutzteile rund um die Zündkerze.
- Entfernen Sie die Zündkerze indem Sie einen Zündkerzenstecker 13/16 in. benutzen (nicht beinhaltet).
- Inspizieren Sie die Zündkerze nach möglichen Schäden und säubern Sie mit einer Bürste bevor Sie diese wieder einsetzen. Wenn der Isolator beschädigt sein sollte. sollte die Zündkerze ausgetauscht werden.

BEMERKUNG: Bei einem Ersatz werden die Zündkerzen Torch E7RTC und NGK BPR6HS empfohlen.
- Messen Sie den Elektrodenabstand. Der korrekte Abstand ist .028-.031 in. Um diesen Abstand zu vergrößern, binden Sie die obere Elektrode ab. Um diesen Abstand zu verkleinern, schlagen Sie sanft die obere Elektrode gegen eine harte Oberfläche.
- Setzen Sie die Zündkerze in die richtige Position ein; Setzen Sie diese vorsichtig per Hand ein.
- Ziehen Sie mit einem Mutternschlüssel fest um die Beilagscheibe fest zu machen. Sollte die Zündkerze neu sein, benutzen Sie bitte eine 1/2 Umdrehung um die Beilagscheibe richtig anzuziehen. Wenn Sie eine gebrauchte Zündkerze verwenden, benutzen Sie bitte eine 1/8 oder 1/4 Umdrehung um die Beilagscheibe richtig anzuziehen.

BEMERKUNG: Eine nicht richtig angezogene Zündkerze könnte heiß laufen und einen Motorschaden entstehen lassen.
- Montieren Sie den Zündkabelanlasser wieder ein.

WARTUNG DES ANTRIEBSGETRIEBES (Abb. 13)
Um eine sanfte Arbeitsleistung der Räder zu gewährleisten, sollten diese vor der Einlagerung gereinigt werden.
- Entfernen Sie die Mutter und die Räder und stellen Sie diese auf die Seite.
- Entfernen Sie den Staubschutz, die E-Scheibe, die Beilagscheibe, den Dübel und den Radantrieb. Entfernen Sie Schmutz und Staub von diesen Teilen mit einem sauberen, trockenen Tuch. Sollte es notwendig sein, können Sie für hartnäckigen Schmutz, Alkohol verwenden.

WARNUNG:
Bitte benutzen Sie kein Schmieröl für die Räder. Eine Einschmierung könnte die Arbeitsleistung der Räder beeinträchtigen, den Rasenmäher

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 30 2011/2/21 2:15

beschädigen und schwere Personenschäden verursachen.
- Installieren Sie wieder das Antriebsgetriebe mit den Pfeilen zum Vorderteil des Rasenmähers hin. Installieren Sie den Staubschutz, die E-scheibe, die Beilagscheibe und den Dübel.
- Installieren Sie wieder das Rad und die Mutter. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit die Mutter fest.

EINLAGERUNG DES RASENMÄHERS

Wenn Sie den Rasenmäher für mehr als 30 Tage einlagern:
- Sollten Sie einen Kraftstoffstabilisator benutzen, folgen Sie den Anweisungen des Herstellers für das Hinzufügen in den Kraftstofftank. Lassen Sie den Motor mindestens zehn Minuten laufen, füllen Sie dann den Stabilisator hinzu, sodass er zum Vergaser gelangen kann.

WARNUNG:
Lagern Sie den Rasenmäher mit Kraftstoff im Tank nicht in einem geschlossenen Gebäude, wo Kraftstoffdämpfe eine offene Flamme oder einen Funken erreichen könnten.
- Sollten Sie keinen Kraftstoffstabilisator benutzen, so lassen Sie den Motor laufen bis der gesamte Kraftstoff verbraucht ist.
- Sobald der Motor angehalten hat, warten Sie bis die Schneideelemente zum Stillstand gekommen sind und entfernen Sie das Zündkabel.
- Legen Sie den Rasenmäher auf die eine Seite (Vergaser nach oben) und entfernen Sie Grasreste, welche sich im unteren Mähergehäuse angesammelt haben.
- Wischen Sie den Rasenmäher mit einem trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keinen Gartenschlauch oder ein Hochdruckgerät zur Reinigung.
- Überprüfen Sie alle Muttern, Bolzen, Griffe, Schrauben ob sie festsitzen.
- Überprüfen Sie die Schneideelemente auf Beschädigungen, Brüche und Verschleiß. Lassen Sie jeden Schaden sofort beheben.
- Lagern Sie den Rasenmäher in einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Raum, weit entfernt von Kindern.
- Lagern Sie nicht in der Nähe von ätzenden Materialien, wie zum Beispiel Dünger oder Streusalz.

Um den Handgriff vor der Lagerung zu reduzieren (Abb. 14):
- Lösen Sie den Startseilführungsgriff. Entfernen Sie das Starterseil von der Seilführung und lassen Sie es in den Motor einlaufen.
- Lösen Sie vollständig den Handgriff seitlich und falten Sie den oberen Handgriff nach unten. Drücken Sie auf jeder Seite nach unten um den Handgriff zu reduzieren und heben Sie die beiden Seiten am niedrigen Endteil des Griffs an.
- Legen Sie den niedrigen Handgriff nach vorne, achten Sie darauf keine Kontrollkabel einzuknicken.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 31 2011/2/21 2:15

Deutsch

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Handgriff ist nicht in korrekter Position	Handgriff nicht richtig installiert.	Vergewissern Sie sich, dass der untere Teil des Handgriffs richtig nach hinten gezogen wurde und in der richtigen Position ist.
	Handgriff nicht richtig festgezogen.	Ziehen Sie den Handgriff richtig an.
Rasenmäher startet nicht	Kein Funken.	Benutzen Sie einen Zündkerzentester um den Betrieb der Zündkerze zu testen.
	Kein Kraftstoff.	Befüllen Sie den Rasenmäher mit Kraftstoff. Sollte der Rasenmäher nicht funktionieren, wenden Sie sich an einen Techniker.
	Motor ist überflutet.	Warten Sie 15 Minuten und versuchen Sie den Motor erneut zu starten. Saugen Sie nicht vor dem Start ab.
	Anlasseil lässt sich schwieriger ziehen als bei Beginn.	Wenden Sie sich an einen Service-Händler.
Rasenmäher lässt sich schwer schieben	Hohes Gras, dichtes Gras hat sich im Mähergehäuse und in den Schneideelementen festgesetzt, oder Schneidehöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Schneidehöhe
	Die Räder müssen gereinigt werden.	Reinigen Sie die Räder. Siehe dazu WARTUNG DES ANTRIEBS-GETRIEBES
Rasenmäher vibriert bei hoher Geschwindigkeit	Schneidemesser nicht im Gleichgewicht	Tauschen Sie das Schneidemesser aus.
	Gebogene Antriebswelle	Stoppen Sie den Motor, entfernen Sie das Zündkabel von der Kerze und überprüfen Sie nach Schäden. Lassen Sie den Schaden von einem Techniker beheben, bevor Sie den Motor erneut starten.
Mäher mulcht nicht richtig.	Nasses Schnittgut kann an dem Unterboden anhaften.	Warten Sie vor dem Mähen bis das Gras getrocknet ist.
Mäher fängt das Gras nicht richtig.	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Vergrößern Sie die Schnitthöhe.

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 32 2011/2/21 2:15

Español

Gracias por comprar un cortacésped Ryobi.

Su nuevo cortacésped se ha diseñado y fabricado según la alta norma de Ryobi para confiabilidad, facilidad de uso y seguridad del operario. Si se cuida apropiadamente, le dará años de gran desempeño y sin problemas.

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operario antes de usar este producto.

ADVERTENCIA:
No trate de utilizar este cortacésped hasta haber leído a fondo y entendido completamente todas las instrucciones, reglas de seguridad y otros contenidos en este manual. El no seguir las mismas puede resultar en accidentes que involucren incendio o lesiones personales serias. Guarde el manual del operario y revíselo frecuentemente para utilizarlo de forma continua y segura y para instruir a los demás que puedan usar esta herramienta.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN

Por favor consulte la figura 1.

1. Bombilla de llenado.
2. Tapa y varilla de aceite
3. Tapa de combustible
4. Mango del arrancador
5. Perilla del mango
6. Filtro de aire
7. Palanca de potencia
8. Recolector de césped
9. Palanca de ajuste de altura
10. Palanca de autopropulsión
11. Puerta de descarga trasera
12. Bota de la bujía
13. Perilla para guiar la cuerda
14. Conector de triturado
15. Deflector de descarga lateral (SÓLO PARA RLM5219SME)
16. Ganchos del deflector de descarga lateral (SÓLO PARA RLM5219SME)
17. Puerta de descarga lateral (SÓLO PARA RLM5219SME)
18. Clavijas (SÓLO PARA RLM5219SME)
19. Apertura de la puerta de descarga lateral (SÓLO PARA RLM5219SME)

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- Esta cortacésped puede amputar las manos y los pies o incluso lanzar objetos. El no cumplir con todas las instrucciones de seguridad podrá causar lesiones serias o la muerte.
- Nunca permita que los niños o personas poco familiarizadas con estas instrucciones utilicen el cortacésped. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario.
- Mantenga el área despejada de espectadores, niños y animales domésticos al utilizar el cortacésped. Detenga la máquina si cualquiera llegara a entrar al área.
- Los accidentes trágicos pueden ocurrir si el operario no está alerta de la presencia de niños. A menudo, los niños sienten cierta atracción hacia la máquina y la actividad de corte. Nunca asuma que los niños permanecerán donde los vio por última vez.
  - Mantenga a los niños lejos del área de corte y bajo la observación de un adulto responsable aparte del operario.
  - Esté alerta y apague el cortacésped en caso de que un niño entre al área.
  - Nunca permita que los niños utilicen la máquina.
  - Tenga mucho cuidado cuando se acerque a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan bloquear su vista hacia un niño.
- Tenga presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que le puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.
- No utilice el equipo cuando esté descalzo o tenga puestas sandalias o calzados ligeros similares. Si utiliza calzado de protección, protegerá a sus pies y mejorará su pisada en las superficies resbaladizas.
- No use ropa suelta ni joyas. Pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Siempre use gafas de seguridad con protectores laterales. Las gafas de uso diario sólo son lentes resistentes a impactos ligeros, no son gafas de seguridad. Al seguir esta regla, se reducirá el riesgo de lesiones oculares. Utilice una máscara para la cara si el ambiente de trabajo es polvoriento.
- Lleve gafas de seguridad o gafas protectoras cuando utilice este producto.
- Utilice el aparato adecuado. No use el cortacésped para cualquier trabajo excepto para lo que está diseñado.
- Despeje el área de trabajo antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como piedras, ramitas, cables, huesos, juguetes u otros objetos que puedan arrojarse por la cuchilla. Manténgase detrás del mango cuando el motor esté funcionando.
- Reemplace los silenciadores defectuosos.
- Antes de cada uso, inspeccione visualmente el cortacésped para asegurarse de que las cuchillas,

RLM4617SM_RLM5219SME-23lgs.indd 33 2011/2/21 2:15